



# Cine y TEATRO

## NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

### Desde mi butaca **Éxito extraordinario de «El último cuplé»**

Magníficas representaciones de «Doña Francisquita», en María Pita  
Por Manuel de Cenhernán

**SEÑORES.** ¡Qué triunfo el de «El último cuplé» en el Colón. Expectación inusitada en su estreno, comentarios elogiosos sin límite, abarrote de localidades, ovación unánime. Y la pobre Raquel Meller, cantando en Barcelona, todavía.

**DE** verdad que ésta va a ser una de las películas de mayor éxito en el cine nacional, a pesar de no tener un niño de protagonista. Claro que tiene una «niña», que, como dicen los flamencos, está «pa chuparse los dedos».

**Y** es que Sara Montiel tiene belleza, personalidad y facultades sobradas, hasta comparada con cualquiera de las italianas de palmito, que son las que privan ahora. Lo único que no nos gusta es que se haya casado con Anthony Mann.

**TAMBIÉN** hay que felicitar a Juanito Orduña por el éxito como director, después de tantas equivocaciones como ha tenido en su larga carrera artística. Hizo la película, la vendió por tres millones de pesetas y ahora la distribuidora los está multiplicando. Sin embargo, los méritos artísticos son para él. Dependiendo de lo que prefiera.

**A** imitación de las clásicas revistas musicales que el cine de Hollywood nos ofrece, demasiado frecuentemente, «El último cuplé» es un film eminentemente musical, a base de un repertorio escogido de cuplés. Y uno sale del Colón tarareando «El relicario» o «Fumar es un placer», como si tal cosa.

**RESEÑADO** el éxito de esta magnífica película española, hay que decir, aunque sea sólo de paso, un recuerdo al final de la temporada teatral en La Coruña. Lili Murati cosechó nuevos laureles, con unas reposiciones, y la compañía de Ismael Merlo estrenó «Crimen pluscuamperfecto», de Tono. Poca cosa.

**SI** es cierto que con las «tonerías» de Tono se ríe cualquiera que tenga un sentido del humor a tono con el año actual, pero sus obras carecen de otro mérito que no sea esas salidas «codornicescas», con cierta gracia, pero menos.

**Y** con el teatro seguimos, para resaltar el triunfo alcanzado por la compañía que, a distancia, dirige José Tamayo. Con un elenco de primeras figuras, entre las que se encontraba el bajo coruñés Joaquín Deus, ofreció al público de María Pita una «Doña Francisquita» de lo mejor que puede verse en zarzuela. Tamayo, a pesar de todo, siempre es Tamayo.

**SIGUEN** los comentarios, opiniones y demás sobre el certamen de Teatro Nuevo que se avecina. Las declaraciones que estos días hacen los autores en los colegios locales, no tienen desperdicio. De verdad. Hay para todos los gustos, y uno espera con interés y preparado, las sucesivas representaciones. Después, volveremos a leer esas declaraciones, por si acaso.

**HE** tenido oportunidad de hablar con el maestro Parada, ese gran compositor que todos los años veranea en La Coruña. Prepara, como siempre, algún estreno musical, que sin duda será un éxito más que añadir a los alcanzados por él. Actualmente pasa por el amargo trance de haber perdido a un hijo de corta edad. Nos asociamos, de corazón, a la pena que aflige al buen amigo Parada.

**OTRO** de nuestros visitantes, esta temporada en que La Coruña progresa sus fiestas veraniegas, es el simpático Xan das Bolas, inevitable intérprete de cuanta película española sale de nuestros estudios. Parece inevitable asociar la idea de este actor coruñés, a la del tipo gallego que tantas veces incorporó, con sobrados conocimientos de causa. Bienvenido, a su tierra.

**NOTICIAS** de Venecia dan cuenta de otra nota agradable a la hora de contabilizar los lauros coruñeses. La película cuyo tema escribió José Galdardo, en unión de Luis Luca, «El maestro», dirigida e interpretada por Aldo Fabrizzi, ha obtenido un éxito definitivo, fuera de concurso. Otro motivo de satisfacción.

**HUBO** prueba privada en el París, para ver una nueva película de Sofia Loren, esta vez convertida en Aida, para justificar la agradable visión de lo

### «Llévadle pronto a la tumba»



Hace pocos días este hombre, con un puñal clavado en el corazón y un letrero en inglés que decía «Llévadle pronto a la tumba», se presentó en un bar de las afueras de Londres y pidió un «whisky» mientras sembraba el espanto entre los parroquianos. Avisado un policía que le interrogó cautamente, se deshizo el error. Se trataba de un actor de cine que estaba rodando una película en las proximidades y en un intermedio entre dos escenas se había acercado a echar un trago. Este actor debía figurar asesinado por una banda de gangsters y había sido cuidadosamente «preparado» con ese truco del «¡mulado puñal y el letrero!».

que es sujeto principal de un tema de ópera, como está mandado, según el título. Tiene calidad esta versión, con las voces de afamados divos, y ver a la Loren, siempre es el mayor placer.

**LA** temporada cinematográfica ha entrado en «calor», a pesar de pasar el verano. Ahora se anuncia el estreno de «El Almirante Canaris», que también es de categoría, y después «Sissi Emperatriz», de la que no hace falta

No ande a plé ni pedalee más; compre un MOBYLETTE G. A. C., por OCHO pesetas diarias, en

### CICLOS LOBON

dece nada, porque el público ya sabe lo que le gusta, y lo demostró bien con todas las anteriores películas de Rommy Schneider.

**DEL** resto de los estrenos semanales, hay que elogiar la gracia, sencillez y humanidad de «El abrigo de visón». Recomendable para ver, y divertirse. No ocurre igual con «Tempestad sobre Asia», porque la aventura de una patrulla perdida en lugares exóticos, está muy gastada. Y completamente rechazable «La ley del Norte», por antigua y, lo que es peor, por mala.

**SOLLA** siempre presenta los más modernos tejidos al mejor precio

### SOLLA

SAN ANDRES, 128 - TELEF. 1176

Hemos descubierto que la encantadora actriz María Rosa Salgado pasa los fines de semana en Madrid, donde va todos los sábados, para regresar el lunes a Barcelona. Así, con este ajetreo cada seis días, ha terminado en la Ciudad Condal «Feria de Muestras», la película dirigida por Rovira Beleta, y ha comenzado sin interrupción «Rapsodia de sangre», a las órdenes de Antonio Isasi.

En estos días comenzará en Roma el rodaje de la coproducción hispano-italiana «La muerte y el río», con guión de Jesús Franco, Tullio Pinelli y Antonio Pietrangeli. El reparto estará integrado en los principales papeles por Jacqueline Lassard, José María Rodero y Elvira Quintillá. La dirección recae en Jesús Franco, con la supervisión de Antonio Pietrangeli.

El excelente actor teatral Leonardo Anchóriz debutará frente a las cámaras en la película, en eastmancolor y filmascope, «Las muchachas de azul», encarnando un importante papel de galán. Pero lo curioso es que Anchóriz es un pintor extraordinario, que le agrada simultáneamente los pinceles con el escenario, y ahora con el «plató», pues está intoxicado del «veneno» del cine. No es difícil augurarle, después de haberle visto trabajar a las órdenes de Pedro Lazaga, un brillante porvenir en el celuloide.

Han llegado a Madrid los artistas italianos María Zanolí y Arnaldo Foà para incorporarse al reparto de «La venganza», la trascendental película que produce Manuel José Goyanes, dirigida por Juan Antonio Bardem, y cuyo trío estelar es, como todos saben, Carmen Sevilla, Raf Vallone y Jorge Mistral.

### CAPTELERA

**TEATRO ROSALIA CASTRO**  
HOY, a las 4 - 6 - 8 y 11  
Un hecho verídico de la última guerra mundial

### Tempestad en Asia

Con RICHARD WIDMARK  
Tolerada

**TEATRO COLON**  
HOY: SARA MONTIEL, EN



5 - 745 - 11. Para mayores  
**IMPORTANTE:** No se proyectará este año a menos de 50 km. de La Coruña.

### Cine PARIS

ULTIMO DIA  
La película audaz, realización de lo imposible

### Atraco perfecto

STERLING HAYDEN  
5'30 - 8 - 11. (Mayores)

### CIUDAD

ULTIMO DIA DEFINITIVO  
Una serie de incidencias llenas de humor, alegría y ternura

### BELLEZAS POR CASAR

JEANNE CRAIN - MYRNA LOY  
6 - 8 y 11. (Todos los públicos)

### CINE MONELOS

HOY, a las 6 - 8'15 - 10'45, HOY  
LOLA FLORES  
en la película de canciones

### Limosna de amores

Balles, Corridos mexicanos, Fiestas andaluzas  
Tojerada

### CINE HERCULES

HOY, a las 6 - 8'15 - 10'45, HOY  
Gracia. Alegría, en

### Historias de la radio

Cómica. Divertida. Tolerada

### KIOSCO HOY

ULTIMO DIA de la sensacional película

### «MISTER ARKADIN»

ORSON WELLES, AMPARO RIVELLES y AKIM TAMIROFF  
Autorizada mayores 16 años  
4 - 6 - 8 y 11.  
EN EL CAFE: Los ASES DEL JAZZ con MIGUELIN y el gran cantante gitano CARLOS DEL ROMERAL

## COMISION DE FIESTAS

GRANDIOSOS FESTIVALES DE TEATRO AL AIRE LIBRE

### COMPANIA LOPE DE VEGA

Director: José TAMAYO

#### DON JUAN TENORIO - LA ESTRELLA DE SEVILLA - EL ALCALDE DE ZALAMEA

Días 10, 11, 12 de septiembre

En el escenario de la Plaza de María Pita a precios populares

## OPERA CINEMATOGRAFICA en el CINE PARIS

★ **Mañana** ★ **Estreno** ★

*Sophia LOREN*  
*Lois MAXWELL*

# AIDA

Solemne presentación de una de las obras cumbres del género.

Una representación de ópera como no pudo soñar el más exigente aficionado.

Las divinas melodías de Verdi en un espectáculo deslumbrante.

Con las voces de RENATA TEBALDI, EBE STIGNANI, GIUSEPPE CAMPORA, GIULIO NERI

Nombres que no precisan elogios, pues son sencillamente, los mejores cantantes del momento artístico actual.

Coros y cuerpo de baile de la ópera de Roma y de la Scala de Milán.

Director: CLEMENTE FRACASSE

en **TECHNICOLOR**

EN **TECHNICOLOR** (TOLERADA MENORES)  
ESTA PELICULA NO HA SIDO DOBLADA -- ES LA VERSION FIEL DE LA PARTITURA ORIGINAL

Cada semana un poema

De dentro y de fuera

EL AGUA Y OTRAS COSAS

NO podemos dejar de hacernos eco desde aquí de esa tan excelente noticia para La Coruña, surgida durante la pasada semana, sobre aprobación por el Estado del anticipo del cuarenta por ciento del presupuesto de las obras para ampliación del suministro de agua a la capital.

Lo que si conviene decir es que ahora que vamos a contar con agua, bueno será pensar en aplicarla a esa máxima aspiración coruñesa que es la creación de industrias. Durante años y años venimos anhelando tales industrias, puesto que sabemos que sólo la industria colma plenamente el ansia de superación que experimenta todo pueblo tan laborioso y emprendedor como el nuestro.

Concretándonos a La Coruña, buen paso es tener asegurado el suministro de agua. Y conjuntamente con el agua, la inminente posesión de una arteria tan vital como la avenida de Lavedra, cuya importancia resaltamos recientemente desde esta misma sección de comentarios locales.

Refiriéndose a ella, ha dicho el alcalde que es un ejemplo de rapidez al servicio de la eficacia. Nosotros, que nos congratulamos de que tal rapidez haya sido posible merced al derroche de medios utilizados por el alcalde en un esfuerzo meritorio, quisieramos que ello fuera como un anticipo de otros esfuerzos similares que nos permitieran contar lo más pronto posible con obras tan demoradas como el aeropuerto de Alvedro, por citar algo que todos hemos anhelado ver y que ya casi comenzamos a olvidar.

Ha habido, pues, buenas noticias de las que somos los primeros en congratularnos.

Guerra de velocidad en Oriente Medio

NORTEAMÉRICA y Rusia parecen haber emprendido una carrera de velocidad en el Oriente Medio. Tras la penetración soviética en aquella zona, bajo la forma de la ayuda económica preconizada por Chepilof, Washington se apresuró a unirse al Pacto de Bagdad. Y una vez que las armas comunistas empezaron a afluir a Siria y Egipto, la famosa "doctrina Eisenhower" hizo su aparición.

Si Rusia actúa solapadamente, Norteamérica no se duerme. El mundo está viviendo un período en que la iniciativa y la sorpresa pueden ejercer efectos devastadores. Tales son las armas que suele utilizar la Unión Soviética, y que sólo en contadas ocasiones le arrebatan Occidente. Porque el mundo libre parece adoptar una actitud pasiva frente a la constante actividad comunista. Sucede con esto algo parecido a lo que suele ocurrir en los Estados liberales: que el poder únicamente actúa cuando se ha provocado el traumatismo.

Parece llegada la hora, pues, de que los pueblos pacíficos empiecen a tomar la iniciativa. Si en un combate el que da primero, da dos veces, en la política internacional pasa lo mismo. Ya está bien de tener exceso de buena voluntad, de confiar en un gesto sincero del Kremlin. En los cuarenta años que tiene de vida el Estado comunista nadie recuerda que la URSS haya cumplido las cláusulas de los Tratados. Para Moscú los convenios son algo así como papel mojado cuando entran en colisión sus intereses con los del otro país signatario. Si al pacto franco-soviético y a las negociaciones anglo-rusas respondió con la sorpresa del acuerdo Ribbentrop-Molotov--signado a espaldas de los aliados franceses e ingleses--a nadie puede asombrar ya las mayores traiciones o deslealtades por parte de Rusia.

Frente al "fair play" de los anglosajones, Moscú responde con un inveterado juego sucio. No cabe, pues, confiar en un propósito de enemistad soviético. Y así es como Eisenhower, cansado de soportar las peligrosas iniciativas comunistas, se apresura a ordenar el envío de armas a Jordania. Y al mismo tiempo que pasa al terreno directo, advierte a la Unión Soviética que se abstenga de provocar actos agresivos en Oriente Medio. Porque ha llegado a percatarse de que la dialéctica sólo suele tener efectividad cuando se acompaña de una contundente acción o de un hecho consumado.

Un mono "mandril hocico azul" hace de vigilante en un taller de La Coruña. Lleva aquí tres años, y lo sorprendente es la forma en que soporta el clima

Por Oreste Va a Calzada

UN simpático mono es el guardián de un taller mecánico de La Coruña. Hasta ahora, la noticia de la utilidad de los monos se refería

aciones. Pero esto de que un "mandril hocico azul" tenga su domicilio y su oficio de vigilante —es un, decir— en un establecimiento herculi-

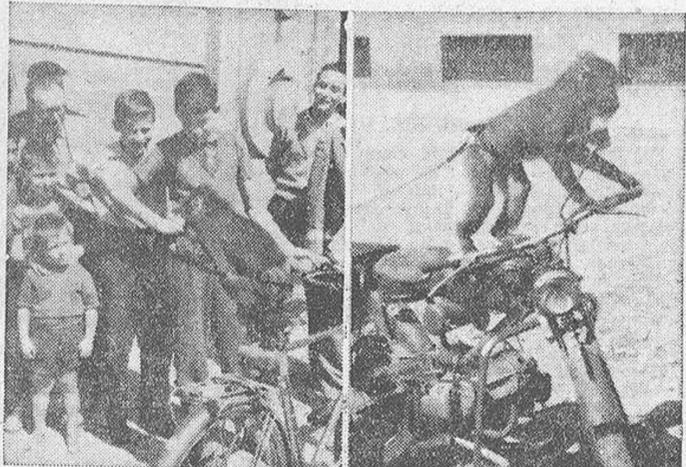
nota; porque traga todo lo que le damos aquí. Ya puede vérselo...

Hay que hacer unas "fotos" de "P". Y Alberto las obtiene a base de paciencia, porque el modelo no se está quieto, ajeno a la importancia del momento. Sobre una motocicleta le llama la atención un reguero de gasolina, que olfatea como si fuera el mejor perfume.

—Cuando llegó aquí —nos cuenta su amo— estaba delgadísimo, porque los veinticuatro días del viaje debió pasar un hambre canina. Pero La Coruña le ha sentado a las mil maravillas, y ahí está lo bueno; que desmiente todos los pronósticos.

Y "P" vuelve a su sitio, como consciente de que ya ha tenido bastante minutos de holganza. Hay que seguir en su puesto, vigilando... con ayuda del perro.

Y esta es la corta historia de un "mono" desplazado, poseedor del récord de supervivencia en La Coruña. Porque otros que aquí estuvieron fallecieron cuando apenas habían llegado, como quien dice.



He aquí dos graciosas actitudes del "mandril hocico azul" llegado hace tres años de Guinea y que presta sus servicios como guardián en un taller mecánico coruñés

(Foto Blanco)

a su integración en los parques zoológicos; a su actuación en el cine, incluso con categoría de figuras como la "Chita" inseparable de Tarzán y su compañera; como animalitos, en fin, a los que cabe admitir si se quiere diversos usos y aplica-

no, es no sólo nuevo, sino sorprendente por todos conceptos. No citamos aquí el nombre con el que es conocido el "mono" en cuestión por no herir susceptibilidades. Al fin y al cabo, no tiene mayor importancia, y le basta al simio con ser harto conocido por todos cuantos pasan por la calle de Durán Loriga; y mucho más conocido por la chiquillería vecina de aquella zona, que lo pasa muy requetebién con las monerías del ágil—como un mono—huésped" llegado de la Guinea hace ahora tres años.

Tres inviernos en La Coruña no tienen nada de particular sino fuera porque con uno, y sobre todo con dos, los monos están arreglados. Queremos decir que si llegan a los dos ya pueden darse por contentos, supuesto que tengan capacidad—que dudamos—para apreciar los límites de su vida.

—Si es raro, sí; pero ahí está, tan campante —nos dice, satisfecho su dueño, don Fernando Obelleiro. —¿Por qué es un mérito vivir un mono tres años aquí, sin que le pase nada?

—Porque el clima le perjudica horrores. Enferman con facilidad. "P"—vamos a dejar la inicial nada más— salta con increíble habilidad de un tramo a otro del techo en cuyas vigas tiene su residencia. Pide comida. Le lanzan una patata cruda que pela con mucho cuidado y conforme va mordisqueando guarda los trozos en sus bolsas bucales: táctica de despiste para que se le dé más comida. Si ésta es más de su agrado, se deshace de la otra, intacta, que tenía escondida. Una monada.

¿Qué se puede decir de un mono? —¿Qué hace? le preguntamos a su dueño.

—Divertir a todo el mundo. Hay un momento en el día, en que este tal divertir se convierte en zona de concentración de niños, que vienen a ver a "P" y a pasarlo estupendamente con él.

—¿Y cómo reacciona "P"?

—Pues como si se diera cuenta de

—Bueno, ¿pero, vigila esto?

—¡Hombre!, supongo que sí, porque tiene que notar si aquí entra algún extraño. Pero no se preocupen, que aquí tenemos también un perro.

—¿Cómo se llevan?

—Se celan uno del otro. Y si bajamos al mono del entarimado, rechaza toda pata y trata de quitarle la comida al perro. En fin...

—¿No se le ha ocurrido traerle otro compañero de su especie?

—He pensado a veces el proponerle al alcalde que disponga la instalación de una jaula en la que "P" viviera con una compañera que pudiera traerle y empezar una especie de parque zoológico en pequeño, claro.

—¿Ha habido ofertas para que usted lo venda?

—Me dan ya mil pesetas por él. No lo doy. Bueno, no sé si por dos mil...

Pero se ve que Obelleiro no quiere desprenderse de "P", con el que sale de paseo muy a menudo. Comprendemos que el reportaje no tiene nada de trascendental. Pero no deja de ser curioso este "mono" sacado de su domicilio habitual, naturalmente que contra su voluntad, y obligado a discursar su existencia a miles de kilómetros de distancia.

—¿No echará de menos los cocoteros? —se nos ocurre preguntar.

—Si los echa de menos, no se le



Don Fernando Obelleiro, propietario del "mandril hocico azul", sostiene en los brazos a este simpático mono que hace las delicias de cuantos lo conocen

(Foto Blanco)

Bellas Artes

Obras de Tomás Pereira

La gozosa inquietud de Tomás Pereira vuelve a manifestarse ante los convencidos de este joven y desenfadado artista en una exposición próxima en el juicio contradictorio de cuantos la visitan. Se sale de ella con el ánimo en cierto modo conturbado, después de haber revisado esa colección de óleos y acuarelas, dibujos y porcelanas que testimonia un afán juvenil de alcanzar la meta definitiva de un estilo propio.

Que Tomás Pereira es un dibujante capacitado lo evidencian algunos de sus dibujos, de mancha especial los incluidos en la "tabla número 3" (tema cabezas) y en la "tabla número 9" (tema paisajes), que dan fe de una soltura apta para más nobles empresas. No así tanto sus acuarelas y sus óleos, obras en las que la abstracción dibujística es frecuentemente apagada por una coloración apretada e hiriente. Empieza a hacerse inevitable, al parecer, la costumbre de presentar porcelanas —casi siempre modeladas en "El Castro"— decoradas por el artista expositor. Estas que, en buen número, presenta Tomás Pereira son, tal vez, y a pesar de su dibujo de motivación abstracta, lo más grato a la mirada del visitante. —J. L. B.

Dr. Agustín García Sancho

Medicina General, Enfermedades de la piel, Venéreo, Sífilis, Diatermia, Rayos X Consulta: De 11 a 1 y de 5 a 7 tarde S. Andrés. (La Espuma). Telef. 2756 Domicilio particular: Fernando González 4-3.º - Teléfono 3957

Selwyn Lloyd se entrevistó con Tito

"Los yugoslavos no tienen intención de dejarse convencer por Moscú," declaró el ministro británico

LONDRES, 8.—El secretario del Foreign Office, Selwyn Lloyd, que acaba de regresar de Belgrado, donde celebró conversaciones con el dictador Tito, y otros altos funcionarios yugoslavos, ha manifestado que, en su opinión, el antiguo satélite soviético, "está determinado a defender su independencia de Rusia".

A su llegada al aeropuerto de Londres, a bordo de un "Comet" a reacción, Lloyd declaró que los yugoslavos "pueden estar de acuerdo con los rusos sobre ciertos asuntos, pero que no tienen intención de dejarse convencer por Moscú, sobre aquello que les interesara. Cree que Tito no tiene intención de mezclarse en la política interna de la URSS, y, por tanto, no permitirá que se interfieran en la suya".

En un comentario sobre el punto de vista de Tito, sobre la carrera de armamentos en el Oriente Medio, Lloyd dijo que es absolutamente cierto que "Yugoslavia está tan preocupada como nosotros por el aumento de la tensión en aquella zona". "Creo —añadió finalmente— que dado que la Unión Soviética ha enviado grandes cantidades de armas a Siria, es inevitable, en estas circunstancias, que el Oeste haga lo propio con otros países" —(EFE).

AMISTOSAS RELACIONES ANGLO-YUGOSLAVAS

TRIESTE, 8.—El secretario británico del Foreign Office, Selwyn Lloyd, y su

colega yugoslavo, Popovic, han terminado sus conversaciones con un comunicado en el que afirman su intención de "seguir trabajando para conseguir una disminución de la tensión mundial". Manifestaron a los periodistas que se encontraron "francamente satisfechos de los resultados de las conversaciones celebradas".

El comunicado oficial dice que "ambas partes expresan su determinación de continuar laborando, por medio de la cooperación mutua, para reforzar las relaciones amistosas entre Yugoslavia y el Reino Unido". Añade que "los dos ministros de Asuntos Exteriores expresaron su deseo de trabajar para conseguir una disminución de la tensión internacional y buscar un aumento de la cooperación pacífica entre las naciones".

Lloyd y Popovic declararon que los dos Gobiernos habían llegado a un acuerdo aparente sobre un gran número de los problemas mundiales y agregaron que "el hecho de que Gran Bretaña y Yugoslavia difieran de cuando en cuando sobre cuestiones particulares no afecta las amistosas relaciones existentes entre los dos países".

Por último, los dos ministros de Asuntos Exteriores expresaron su satisfacción por las relaciones angloyugoslavas. "Especialmente en los campos económica cultural y científico" —(EFE).

Motocicletas PEUGEOT La mejor marca francesa CICLOS LOBON

LINARES RIVAS 57. - LA CORUÑA

Importantes cuestiones serán tratadas en la II Asamblea Nacional de Veterinarios titulares Comenzará el día 26 en La Coruña y concurrirán veterinarios de toda España

Del 26 al 30 del actual mes de septiembre se celebrarán en La Coruña las sesiones de la II Asamblea Nacional de Veterinarios Titulares, para asistir a las cuales vendrán a nuestra capital veterinarios de toda España que aquí estudiarán diversas e importantes ponencias relacionadas con el mejoramiento ganadero, producción lechera, higiene y otras cuestiones que se refieren a la actividad profesional de los veterinarios titulares.

La asamblea comenzará a las diez de la mañana del jueves, día 26, con una recepción de los asambleístas y entrega de documentos, a continuación de lo cual se dirá una solemne Misa en la iglesia del Sagrado Corazón. A las doce del mediodía tendrá lugar la sesión de apertura en el teatro Colón y seguidamente comenzará el estudio de ponencias. Ese día, por la tarde, se celebrará un baile en el Finisterre, donde también por la noche tendrá lugar un desfile de modelos.

El día 27 los cursillistas se trasladarán a Lugo, donde visitarán los mataderos frigoríficos, siendo luego obsequiados con un vino de honor ofrecido por el Ayuntamiento lucense, celebrándose por la tarde un baile en el Círculo Mercantil. El sábado, día 28, continuarán las sesiones de trabajo y a la una de la tarde el Ayuntamiento de La Coruña ofrecerá un vino de honor, teniendo lugar por la noche una verbena que en honor de los asambleístas organiza en su Parque el Casino de La Coruña. El domingo, día 29, los veterinarios harán una excursión a Santiago y La Toja, lugar este último donde serán obsequiados con un tebaile. El lunes, día 30 de septiembre, continuarán las sesiones de trabajo y a la una de la tarde tendrá lugar la sesión de clausura de esta II Asamblea Nacional de Veterinarios Titulares y de las Jornadas Veterinarias de La Coruña. A mediodía se celebrará un almuerzo de confraternidad profesional en el Hotel Finisterre y por la tarde una jira marítima a Santa Cruz, Santa Cristina y Mera, culminando todos éstos el día 1 de octubre en que los asambleístas harán una excursión a la provincia de Pontevedra, con vistas a importantes instalaciones pecuarias.

Dr. J. Campo Mardomingo CIRUGIA GENERAL PLAZA DE VIGO, 24 Edificio Equitativa. Teléfono 2001

MUJERES UNICAS

CONCEPCION ARENAL

La mujer madre de todos los desheredados y de todos los seres sufrientes

Por R. CASTRILLON (RAUL GRIEN) HE aquí una figura femenina cuyo recuerdo hace feliz a quien lo evoca. He aquí una figura de mujer a la que uno siente no haber tratado de cerca en el tiempo que florecieron sus obras. He aquí una mujer—he aquí, mejor, el breve resumen de su vida—consagrada a marchar por una camino duro y espinoso en favor de un propósito que los años van cubriendo de noble perennidad. He aquí, por último, a la más interesante mujer del siglo XIX, como hoy empieza a ser llamada.

LAS DOS PRIMERAS PIEDRAS

El pequeño pueblo de Ferrol lo forman cuarenta o cincuenta casas en torno al mar y cuatro o cinco cuarteles bien nutridos de tropa. Son los quince o veinte primeros años del siglo XIX, y cada día acuden a la pequeña ciudad un mayor contingente de fuerzas armadas que pueblan de uniformes distintos las dos calles en cruz de la villa marinera. Las muchachas—no es sólo de hoy—persiguen con la vista y con los sueños a los mozos que lucen charreteras, cordones y botonadura llamativa.

Maria de la Concepción Ponte, modesta muchachita entre triguena y rubia, destaca de uno de los grupos por su afable mirar y su rubor fácilmente visible.

En el grupo de ellos, fingiendo indiferencia, pero más atentos a causar efecto y más "coquetos" que las mismas muchachitas, un espigado sargento de un batallón de Infantería que atiende por Angel del Arenal.

Se cruzan, se miran; se cruzan, se hablan; ya dejan de cruzarse, porque van a la vez, hablandose; ya apenas si van a la vez, porque están juntos en las soledades de la ciudad, hablandose; y hablandose así, en multitud de silencios espaciados, se casan un día, como era lógico prever.

UNA NIÑA DE TANTAS

Es el fruto del joven matrimonio al que el amor va uniendo cada vez con más fuerza. La niña que nace es de una piel muy blanca, y sus ojos tienen un fondo entre azul y verde, que prende la atención de quien los mira. Privilegio disfrutado casi en exclusiva por el matrimonio, que vive para contemplar la creación de ambos durante el día entero.

A los tres días de venir al mundo, el 31 de enero de 1820, a la niña le pusieron de nombre el de su madre. Y de ahí fué ya todo seguido. Creció como una niña más y participó del vivir provinciano en la medida que las demás lo hacían. Inició los estudios primeros con un aprovechamiento del todo normal, si bien comenzó a reflejarse en sus hábitos el amor a la lectura. En el resto era una niña de tantas, que iba, en lo físico, tirando a esbelta, y en lo psíquico, a reconcentrada.

Pero no tarda en revelarse en su vida un deseo irrefrenable de continuar estudios superiores cuando debía decidirse su postura ante el porvenir. Empieza a darse cuenta y a demostrar que nunca transigiría con una vida de tono gris en un mundo que tanto tenía susceptible de ser modificado. Se asusta de la indiferencia de las gentes ante una serie de hechos que ella estima insuperables, y a ellos decide prestarles su atención.

Estudiará en Madrid, en la Universidad.

EPOCA DIFICIL

Reside en la capital de la nación, trabajando y estudiando a la vez. Comienza a mostrar una clara intuición para los problemas penitenciarios, que son los que la atraen, e inicia sus colaboraciones en las revistas de contenido social.

Era cuando en Madrid no se veía de buen tono el que las mujeres frecuentasen las aulas, cuando no era bien vista la mujer que luchaba. Y Concepción Arenal lo hacía como el más tenaz de los mortales. Estudiaba idiomas con intensidad y los usaba incansable, leyendo obras universales en la lengua original.

La tragedia empezó a cebarse en ella cuando aún no había recogido las primeras satisfacciones en su vida de mozo, y a los pocos años quedó huérfana, a merced de su propia templanza y fortaleza, que, en compensación, eran muy acentuadas prendas de la joven.

No interrumpe su asistencia a las clases y redobla su participación activa en reuniones, congresos y conferencias en los que fuesen a ser tratados temas humanitarios. Su presencia no es física, pero los informes que envía a esos centros son elocuentes. Concepción Arenal vive retirada de la sociedad, en la que no le gusta figurar, pero trabaja por y para ella. En un terribilísimo apuro aparecen sus trabajos en revistas nacionales y extranjeras y su voz se alza potente en multitud de informes que difunde por el mundo en defensa de los desheredados de la fortuna. Se cuenta que es de entonces su costumbre de vestirse como un hombre para no desentonar en los grupos masculinos.

Ventisiete años tiene, conocida ya como extraordinaria penalista filantrópica, socióloga, etc., cuando el amor sencillo anida en ella como pudiera hacerlo en una colegiala. Concepción Arenal, cabalmente mujer, tan sólo poseía varoniles los atributos más puros: tenacidad, voluntad férrea, amplia lucidez, juicios contundentes, et-

cétera. Pero, muy femenina, se enamoró de un hombre que había empezado siendo su colaborador en defensa de la justicia social.

El, Fernando García Carrasco, era abogado y escritor destacado. Se casaron en 1847 y tuvieron un hijo.

Concepción Arenal, la mujer madre de todos los sufrientes, empezó poco a poco a sentirse medianamente dichosa en su vida hogareña. Se supo fecunda y se sabía querida por el hombre que interpretaba todas sus ideas, colaborando en su realización.

Empezaban, además, a elogiarla—a elogiar su obra, que era lo que interesaba a aquella mujer, que nunca conoció la vanidad—en diversos países del mundo.

EL VERANO

Fué en su vida el verano, como en todas las vidas, estación de madurez. Pero antes el destino—como un horticultor que atendiese únicamente a consecuencias remotas—podó del árbol conyugal la gruesa rama que hacía casada a la escritora.

Era muy joven el hijo del matrimonio cuando Concepción Arenal quedó viuda. Y a él se dedicó, sola, como madre perfecta, todo el resto de su vida.

Pero continuó también dedicada a los otros, a los que de algún modo sufrían: a los presos, a los pobres, a los enfermos, a los tarados, a las mujeres en trance de indefensión, etc. Concepción Arenal conocía el dolor en las carnes suyas e interpretaba el ajeno en toda su hondura, además de haber venido al mundo dotada de un corazón especial para detectar el sufrimiento allí donde lo hubiese.

Se recluye una temporada en la villa santanderina de Potes, entre montañas nevadas todo el año, y allí calma su excitación, viviendo con el hijo junto a ella. Y como un faro levantado en la hondada del valle cántabro, reanuda sus intermitencias de luz al mundo entero. Hace visitas diarias a las gentes humildes de la zona y les enseña a soportar su humildad no con sensibleras condolicencias, sino con planes de educación real y con ayudas. De allí salen memorias sobre la ciencia penitenciaria y libros que llevan el consuelo a los hijos de la calle. La Real Academia de Ciencias Morales le otorga a uno de sus libros el premio que por vez primera concede a una mujer. Concepción Arenal lo recibe sin entusiasmo.

Su obra es, además de profunda en contenido social, muy abundante.

Desde aquella primera "Historia de un corazón", en la que ya se descubría el lado humano de la muchacha escritora, se suceden "Cartas a los delincuentes", en la que de tú a tú recrimina a los malhechores, aconsejándoles un comportamiento; "El delito colectivo", en la que analiza el tanto de culpa de una sociedad que, aun llamándose cristiana, vive indiferente a las miserias ajenas; "Páuperismo", tremendo relato, desgarrador, de la existencia de los desheredados, entre los que "hay recién nacidos que no tienen para abrigarse más que las lágrimas de sus madres"; "Cartas a un obrero", "Visitador del preso", "Instrucción del pueblo", "Cuadros de la guerra", etc., llenas todas ellas de un minucioso estudio de causas y soluciones a esa llamada "cuestión social", que para la jurista gallega era, más que nada, problema de educación y pedagogía.

Concepción Arenal, con su estilo incisivo, recto, sobrio y a la vez elegante, destruye aquella moda literario-poética, llena de presunción, que imperaba en su tiempo, sobre todo en la mujer que entonces escribía. Le da a la prosa elevación, dentro de un rigor social del que carecía. Mantiene ideas tan cristianamente abiertas y desenfadadas, que se crea enemigos múltiples. Defiende a la mujer—hoy tema jurídico otra vez planteado en serio—con ímpetu desconocido. Y lleva sus expresiones hasta llorar ignorantes y fanáticos a los supersticiosos y retrógrados que obstaculizan la universalidad de los juicios ante temas de conciencia. Es acendradamente católica y, por ende, amplia como el mismo mundo entero. Dedica su libro "Manual del visitador del pobre" a las Hermanas de la Caridad, y en las Conferencias de San Vicenté de Paul se usa como tema de lectura el titulado "Reformas penitenciarias", cargado de doctrina.

Concepción Arenal visita hospitales, llevando a ellos consejos y dinero; atiende consultas de Derecho completamente gratuitas; funda en La Coruña, en 1864, una sociedad de señoras encargadas del socorro a las familias humildes—no hay sólo teoría en su dedicación—; funda escuelas en el extrarradio, centros de beneficencia, etcétera. Introduce en España las populares "decenas" del obispo francés Sibour, por las que cada diez familias debían atender las necesidades de una casa indigente. El Gobierno la nombra oficialmente visitadora de prisiones de mujeres y a ellas lleva su mensaje que está extendido ya por todos los países, pues se la cita en las más prestigiosas revistas del mundo.

En unión de otra dama procer, doña Juana de Vega, condesa de Espoz y Mina, la mujer que pidió y consiguió ser enterrada con el corazón de su esposo, que guardaba en urna de cristal; en unión de ella, repito, Concepción Arenal, ya encanecida, patrocinó campañas de ayuda a los combatientes de la guerra civil; crea asi-



los, asociaciones protectoras de la mujer, y es nombrada secretaria general de la Cruz Roja Española.

Va dejando su vida, a pedazos grandes, en manos de las legiones sedientas de caridad.

BALANCE

El hacerlo de sus hechos sería imposible. Las obras escritas, ahí están, pueden contarse; pero sus acciones desbordarían el más amplio inventario.

Concepción Arenal fué a morir en silencio—con la misma sencillez que había vivido—a un pueblito muy próximo a Vigo, en el año 1893. Detrás de esa fecha—4 de febrero del año citado—quedaba para siempre la más gigantesca labor humanitaria asentada en doctrina, asentada en la ciencia rigurosa. Quedaba un colosal estudio de los "derechos humanos", de los "valores eternos", de los "matices del alma"... Y quedaba, en definitiva, la difusión de la máxima suya, la máxima más pura de cuantas se airearon en programa alguno: "Una cosa hay que hasta el más miserable puede dar siempre: un poco de amor". (De "Letras")

Con la curación de los desprendimientos de retina es donde más avanzó la Oftalmología

Declaraciones del doctor Arruga en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 8.—El famoso oftalmólogo español, doctor Arruga, antes de partir de la isla hizo las siguientes declaraciones para la Agencia Cifra: las intervenciones que más he practicado, por orden de frecuencia, han sido cataratas, desprendimiento de retina, glaucoma, estrabismo y dacriostomía, interrogado sobre un caso especialmente importante, dijo que el más difícil y raro fue el de dos niños gemelos, de año y medio, que tenían un glioma en cada ojo los dos, tratándose de una enfermedad gravísima.

En orden a los problemas oftalmológicos, el conde de Arruga señaló que se ha resuelto en gran parte los del desprendimiento de retina, en las demás dolencias no se han registrado grandes cambios. Los factores que más decisivamente han influido en el avance de esta ciencia—agregó—consisten en el perfeccionamiento de las técnicas quirúrgicas y la aportación de los antibióticos y hormonas, cortisona y derivados, quedan todavía muchos problemas pendientes de solución, y los más importantes son las formas graves de glaucoma, de uveítis, y de lesiones vasculares y degenerativas de la retina.

Como meta última de la ciencia oftalmológica, se refiere el eminente sabio, al uso de los plásticos dentro y encima del ojo, cuestión que está en estudio. La oftalmología española—subrayó—está muy avanzada y hay más de un centenar de oculistas perfectamente documentados y hábiles operadores.—(CIFRA).

SUCEDIO ASI

Estranguló a un antiguo compinche por temor a que lo delatase

Exigía 10.000 dólares a cambio de su silencio

—¡NO la nombres siquiera! Es mi hija; ya lo sabes, y pretendo terminar mis días con ella y en paz. Nada sabe de mi vida pasada. Ignora mis andanzas. Cree que gasté mis años mejores en América para amasar una fortuna. Y ahora quiero sacarla del coro donde danza para irnos lejos a vivir una vida tranquila. Los horrores pasados, idos son. ¡Y que hayas tú venido hasta aquí para remover viejos posos de vergüenza y horror!...

UN CASO DE CHANTAJE

—Ya lo sé, viejo "Frisco". A ti te fué bien. Te cogieron, purgaste y... pudiste desenterrar el botín. Pero allá quedó el camarada "Joe" acribillado a balazos por la policía, y en Alcatraz murió el pobre "Hans". Sólo quedamos tú y yo. A ti te va bien. Yo muero de hambre. Conseguí huir; pero no he adelantado nada. Europa no es América ni estos tiempos son los de la "prohibición". Ha sido una suerte encontrarte. Porque si entonces practicábamos el chantaje, ahora puedes ayudarme a rehacer mi vida. Hace tiempo que muero por un trago de buen whisky. Y el haberte encontrado, francamente, me ha vuelto la esperanza. No nombraré a esa jovencita ni me acercaré a ella porque tú lo deseas, pero "eso tiene su precio". Y si quieres que tu hija tenga de ti el concepto que tú quieres, hay que pagarlo. Con 10.000 dólares me conformo. En moneda americana que es la que mejor se cotiza aquí, en Francia. Y te prometo desaparecer.

—Sea. Esta noche en el "Kursaal". Mientras mi hija trabaja, te esperaré en la entrada a la guardarropa. Puedes pasar desde el teatro a través del bar. Pero te aseguro que es la primera y la última vez que me pides dinero. Y ahora te puedes marchar. Me das asco. Largo de aquí. Con una sonrisa entre dientes, un hombrecillo derrotado en el vestir y de escasa estatura física y moral según las trazas de su rostro, salía del oscuro reservado de un apartado Café de Lyon, para perderse en la densa niebla que a las diez de la noche surgía del Ródano como frío sudario.

Momentos después, otro hombre de gran estatura, corpulento, con cara de pocos amigos, salía también del café después de dejar sobre la me-

sa del reservado unos billetes en pago de la consumición. Lentamente se dirigió a un almacén de ropas usadas y adquirió un abrigo barato, grande, y envolviéndose en él a paso rápido se dirigió al "Kursaal", donde cenó, mientras en el escenario actuaban las primeras vedetas. Su hija comenzaría a las once, cuando la concurrencia fuera mayor.

ASESINA A SU ANTIGUO COMPINCHE

Y a las once y cinco aquel hombre, embozado en el abrigo, esperaba entre bastidores. Pronto vio algo, y enderezándose, arrojó el cigarrillo, lo pisó para apagar la brasa y se dirigió a la entrada del guardarropa teatral. Era un momento en que nadie había por allí. Todos estaban presenciando el número fuerte de la revista. Y un hombre alto, forrado, recibía a otro pequeño, desconfiado y encogido. Ambos penetraron en el guardarropa. Poco después salía solo y sin abrigo el hombre alto. Se dirigió resueltamente al camerino de la actriz principal. Momentos después aparecía una bellísima joven ataviada en traje de ballet.

—Hola, papá; dijo dándole un beso. Para ser nuestra despedida del teatro, la ovación ha sido halazadora. El empresario me ha pedido un nuevo contrato para la temporada de Primavera. Soy feliz. Ahora, a recorrer mundo contigo, y después... ya veremos. Tenía mucha ilusión por conocer a mi padre, y ahora que lo tengo, nada más puedo apetecer.

El padre cogió su abrigo—no el usado adquirido una hora antes—de la percha del camerino y, acompañando a su hija ya vestida de calle, salió al frío de la noche. El coche esperaba ya con el equipaje y la carretera hacia la Costa Azul era el camino de la paz y de la liberación.

EL CRIMINAL. REFUGIADO EN GRECIA

Quince días después, en Atenas, padre e hija leían la prensa, mientras desayunaban. ¡Qué horror—exclamó la joven—en el "Kursaal" de Lyon, donde yo trabajaba acaba de ser descubierto un crimen misterioso. Ha aparecido en el guardarropa el cadáver de un hombre estrangulado. No ha podido ser identificado porque no tenía documentos sobre su ropa. Estaba colgado de un abrigo usado, muy grande, que a su vez pendía de una percha. El abrigo lo tapaba. Por eso no pudo ser descubierto hasta que el fuerte olor de la putrefacción obligó a revisar el empleo vestuario. La policía ha podido averiguar por una marca con hilo rojo, que el abrigo había sido adquirido en un almacén de ropa usada. El vendedor sólo pudo indicar que había sido comprado por un hombre alto, en las primeras horas de la noche. La policía busca a ese hombre cuyas señas no han podido ser aclaradas.

—Pues si el que hizo la "faena"—contestó el padre—logró llegar a Grecia, donde no hay tratado de extradición con Francia, difícilmente lo podrán pescar. Pero, ¿para qué nos preocupamos de cosas desagradables? Te propongo una excursión al Golfo de Corinto. ¿Hace?

—Encantada, papá. ¡Pero desarruga ese entrecejo que no quiero verte con señales de preocupación y dándole un beso, ignorante de todo, se puso a cantar...

DIONISIO TEJERO PEREZ, S. A. ("Galicia Industrial") FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODON JUBIA LA CORUÑA Sus famosos lienzos CRUDOS y CURADOS, en todos los anchos, CON LA GARANTIA 100 / 100 ALGODON Pueden adquirirse en todos los establecimientos del ramo de la provincia Plaza de Lugo, 4, bajo - Teléfonos, 8500 - 01 - 02 LA CORUÑA

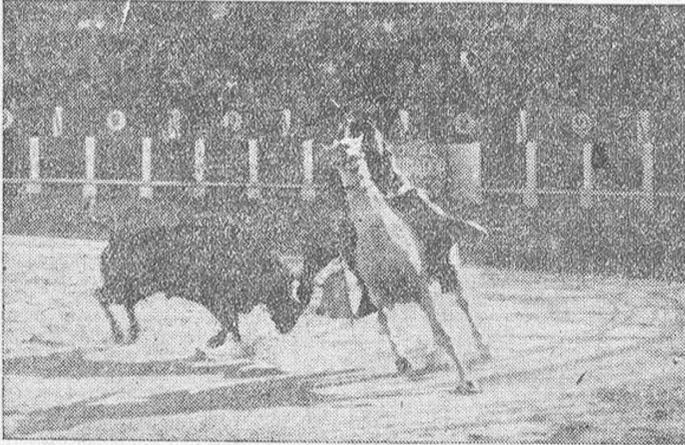
# TOROS

## La corrida de ayer resultó brillantísima

### Triunfo de Peralta, Chicuelo II y Curro Girón, que cortaron orejas

### Juan Antonio Romero, menos afortunado, dió la vuelta en sus dos toros

Ayer se celebró en nuestra plaza la última corrida de la temporada; y, desde luego, la mejor y más completa del año, porque en ella cumplió el ganado, se lucieron los diestros y dió realce a la misma con su asistencia, S. E. el Jefe del Estado y su ilustre esposa, que lo mismo al presentarse en el palco presidencial que al abandonarlo, fueron objeto de las más efusivas manifestaciones del público que les aclamó con verdadero entusiasmo. A su lado tomaron asiento el gobernador civil, señor Gracia Martínez; el alcalde, don Alfonso Molina, el jefe de la Casa Militar y segundo jefe, de la Civil, respectivamente, teniente general Esteban Infantes y don Fernando Fuentes de Villavicencio.



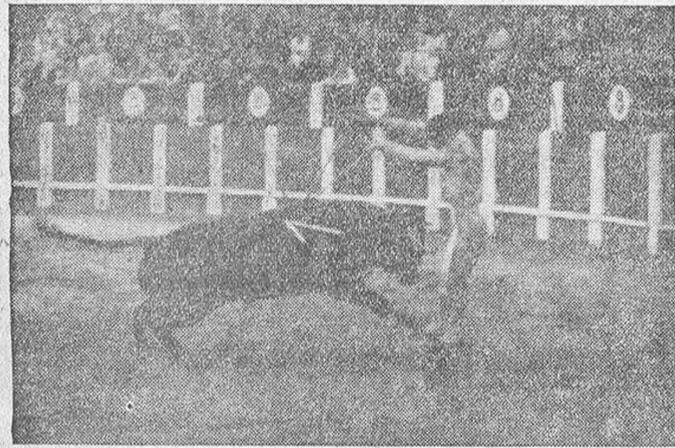
Angel Peralta durante su magnífica exhibición en el toro de rejonos (Foto Blanco)

La plaza, aún con algunos claros en los tendidos, presentaba un brillante aspecto cuando el presidente, don José González Doposo, a quien asesoraba "Zitro", dió la señal de comienzo del festejo; y las cuadrillas oyeron aplausos al irrupir en la arena capitaneadas por ese gran caballista que es Angel Peralta sobre una jaca jacarandosa y juguetona, Juan Antonio Romero y Curro Girón, nuevos en el coso herculino, hicieron el paseillo montera en mano.

#### PESO DEL GANADO

Los bichos, el de rejonos de Sánchez-Fabrés, de Ealamanca y los otros de la ganadería sevillana de don Felipe Bartolomé—entroncada con la renom-

entre ovaciones y algunas protestas y en el cuarto recibió dos orejas y recorrió por dos veces el redondeo. Juan Antonio Romero, muy aplaudido con las banderillas, dió la vuelta en ambos astados, y Curro Girón, una oreja y dos vueltas—la segunda por su cuenta—en el tercero, y dos orejas y otras tantas vueltas en el último. Al terminar la corrida los tres es-



Romero, en un buen par de banderillas (Foto Blanco)

brada de Santa Coloma—dieron en la lidia, los siguientes pesos, consignados por orden de lidia: 237, 267, 271, 273, 268, 269 y 272 kilos.

#### NUMERO DE VARAS

Aunque no les faltó codicia a los toros y aceptaron siempre la pelea con los caballos, sólo uno—el tercero de la lidia ordinaria—recibió tres puyazos. Los dos de Chicuelo II, pasaron al otro tercio con una sola vara cada uno, pidiendo el cambio el maestro. Al primero de Romero le ocurrió otro tanto y al segundo se le pusieron dos, la última recargando. Y el que cerró

padas y Peralta dieron juntos dos vueltas al ruedo.

Fueron aplaudidos el toro de rejonos y el primero y cuarto de los de lidia ordinaria y se pitó el segundo de Romero.

Los peones abusaron de la antirreglamentaria cita al toro desde el callejón y burladeros, haciendo derrotar a los bichos contra la madera.

#### GANADO MANEJABLE Y DE ESCASO PODER

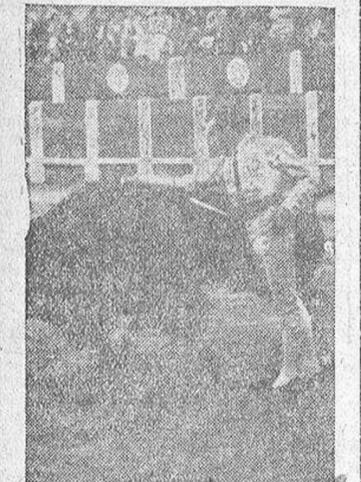
Muy bravo y codicioso resultó el toro de rejonos, ideal para el toro a caballo, que envió el ganadero salmantino Sánchez-Fabrés.

Por su parte el sevillano don Felipe Bartolomé envió para la lidia ordinaria unos toros terciados, de peso parejo buena armadura, pero a la par cómoda, hondos, codiciosos con los caballos, de buena casta, pero de muy escaso poder y manejables, salvo el corrido en sexto lugar, que se le colaba a Romero y le hizo sudar lo suyo con su cabeceo y media arrancada, y el último de la tarde que llegó soso y aplomado a la muleta, quizá por haber sido picado con exceso, si es que se puede decir que poner dos varas, aunque en una de ellas se recargue lo suyo, es picar con exceso.

El poco poder del encierro de Bartolomé, lo proclama el escaso castigo que soportaron los cornúpetas y resulta evidentemente bochornoso que los propios espadas se vean obligados a solicitar el cambio de tercio con una sola vara para poder hacer una breve faena sin que el astado caiga.

¿Y no se darán cuenta empresarios y ganaderos—los toreros se la dan pero van muy a gusto en el machito—que mientras al público no se le ofrece ganado bravo, con poder y con las debidas hierbas, y con él se haga la selección que tantos falsos ídolos derrocaría, va a ser difícil conseguir su concurrencia a las plazas?

Porque si a la Fiesta se le sigue hurtando el TORO—y no me refiero a aquellas "catedrales" de antaño, porque con ellas no habría manera de torear con la suavidad, temple, arte y terrenos cambiados, con que hoy se torea, sino al toro normal, que agnante las varas reglamentarias y permita ese momento tan bello del festejo, ya casi desaparecido, que es el tercio de quites—nos tememos que cada vez va a ser más difícil impedir que las corridas se celebren con rendimiento para quienes tan importantes sumas exponen al montañas.



Chicuelo II, en un pase de pecho (Foto Blanco)

plaza recibió también dos puyazos, pero le sobró uno.

#### OTROS DETALLES

Los espadas brindaron sus primeros enemigos al Jefe del Estado, recibiendo sendos regalos y acudiendo a saludarle mediada la corrida. También Peralta brindó a S. E. un par de banderillas, y Juan Antonio Romero y Curro Girón ofendieron al público la muerte del quinto y sexto bichos, respectivamente.

Estos dos últimos matadores lucían ternos de color oro y blanco; Chicuelo II, de oro y rosa pálido, y Peralta, traje campero negro con zahones.

El rejoneador cortó la oreja de su enemigo y dió la vuelta al ruedo; Chicuelo II, en su primero, dió la vuelta

#### CHICUELO II

El diminuto diestro albaceteño tuvo siempre su público. Como lo tienen Gregorio Sánchez, Marcos de Celis y el mismo Litri, sin que con la enumeración tratemos de establecer parangones de categoría y clase. Ese público que tarda tras tarde iba a los cosos a ver cómo Chicuelo II se jugaba la vida, cogido materialmente de las astas aguantando impávido tarascadas, revolcones o graves cogidas.

Ahora, sin embargo, Chicuelo II es ya mucho más que un diestro temerario; trágico, imparable en la ofrenda generosa de una sangre ardiente. Porque ahora Manuel Jiménez samer estar ante el toro tan quieto y estoico como siempre, y sabe, al propio tiempo, burlarlo con suavidad, mandarlo con temple, pasárselo con arte. Siguen las aguias de (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## El novillero Andrés Montesinos, muerto por una vaquilla en Navas del Rey Carriles, Quesada y Prieto Chaves, resultaron heridos de gravedad

VALLADOLID, 8. — Procedente del pueblo de Navas del Rey, donde se celebran las tradicionales ferias y corridas de vaquillas, ingresó en el Hospital Provincial en gravísimo estado, el novillero Andrés Montesinos Jiménez, de 22 años de edad, natural de Utrera (Sevilla), que resultó cogido por una

de las reses lidiadas en la corrida celebrada ayer.

Los médicos del citado establecimiento benéfico hicieron todo lo posible para salvar la vida del joven torero, pero debido al estado preagónico en que se encontraba no fue posible intervenirle quirúrgicamente y falleció a poco de ingresar en el hospital. Presentaba una cornada al nivel de la mamilla derecha que penetrando en la cavidad torácica produce el probable desgarramiento del pulmón e intensa hemorragia interna. El cuerpo de la víctima ha quedado depositado en el depósito judicial.

Las circunstancias de la desgracia y la modesta personalidad del torero, han causado hondo pesar entre los aficionados, al conocerse la noticia.

Andrés Montesinos, que llegó de Andalucía hace un mes aproximadamente acompañado de otro novillero andaluz, venía toreando con éxito y demostrando cualidades de arte y valor, en diferentes pueblos, de esta provincia.

Hacia quince días aproximadamente que sufrió una cogida toreando en Siete Iglesias y sin autorización de los médicos, llevando aún los puntos de sutura en la herida, se trasladó a Navas del Rey, donde ha encontrado la muerte.—(CIFRA).

#### CARRILES Y PRIETO CHAVES, HERIDOS EN MADRID

MADRID, 8.—En la corrida de toros celebrada esta tarde en el Monumental resultaron cogidos el diestro Carriles y el banderillero José Prieto Chaves. Aquél sufre una herida en el tercio medio del muslo izquierdo de quince centímetros y pronóstico menos grave, y Prieto Chaves, una herida situada en la región lumbar izquierda con trayectoria ascendente y otra en el tercio medio del muslo derecho de quince centímetros. Pronóstico gravísimo.

#### COGIDA DEL NOVILLERO QUESADA

SANTA CRUZ DE MUDELA, 8.—El novillero Víctor Quesada fue alcanzado por uno de los bichos y padece de sangrado del esfínter y masa muscular del glúteo, de pronóstico grave



Un buen derecho de Curro Girón (Foto Blanco)

La comodidad del niño, alegría de la madre

Industria LOPEZ  
Avda. CHILE, 15 - Telef. 2113

## La decadencia de la tauromaquia

# El folklore y los toros

Por EDUARDO GORROCHATAGUI

#### IV

Las cosas de la vida, como las señoras de mundo y las actrices, pueden ser de dos maneras: naturales y afectadas. Esta distinción intrascendente cobra una importancia máxima cuando tratamos de calibrar con ella hechos y sucesos del pintoresco mundo de los espectáculos. Por ejemplo, el pretender exprimir en busca de líquidos jugosos esta naranja helada que se conoce con el enigmático nombre de "folklore". En el terreno artístico, "folklore", cualquiera que sea la etimología cruda de la palabra, significa afectación. Para que una institución social, sea una costumbre, un uso, una danza, una conmemoración popular, ascienda al rango de folklore, el primer requisito que se le exige es que haya dejado de interesar por sí misma. Los hechos sociales pasan a ser folklóricos cuando su enjundia interna se ha desvanecido, cuando la gente los ha olvidado tan ricamente a trueque de satisfacciones más cumplidas, cuando son arcaicas supervivencias que han dejado verdaderamente de practicarse. Al folklore le es absolutamente esencial la resurrección, esto es, el volver a vivir, que sólo es posible cuando la existencia, bobina irreversible, ha consumido totalmente su carrete.

El folklore es, por sí mismo, un concepto paradójico. Se aplica en sentido propio a manifestaciones artísticas, típicas de un país o región, que han sobrevivido a la dura prueba de los tiempos. Criterio éste a todas luces falso. El folklore nunca sigue una línea continuada, sino que hay un salto brusco, un hiato, entre el festejo popular, tal como por sí mismo comenzó a practicarse, y lo que en la actualidad se ha convertido. Además, la invención del folklore es reciente, recentísima, por lo cual mal ha podido sobrevivir aquello que en realidad es acabado de surgir. El folklore nace rigurosamente cuando eruditos procedentes de las ciudades se adentran en el campo y descubren una serie de costumbres pintorescas que, por desconocidas e insólitas en su medio, le caen en gracia. Estas costumbres son transportadas a la ur-

be, como una adquisición exótica, y allí son admiradas, estudiadas, comentadas. Al poco tiempo, puestas en tinte por el fino sentido profesional de los empresarios, algunas de ellas se convierten en espectáculo, que se confían, como no, a artistas también profesionales. Entre tanto, en los pueblos, por las fechas en que este proceso ciudadano se consuma, el folklore, que todavía no es tal folklore, sino simple costumbre popular, está a punto de morir, es decir, se halla en trance de dejar de ser cosa natural y acostumbrada, pues los usos locales, con el moderno cosmopolitismo, van evolucionando y recreándose. Es admirable que se preste atención a tiempo a los ritos populares, pues de no haberse acudido prontamente a su estudio, se habrían volatilizado sin dejar rastro, ocasionando una seria pérdida a los folkloristas, que son unos seres harto propensos a las lamentaciones.

Mientras un arte se practica por sí mismo, como el del "cine", que no requiere prédicas para que la gente se abarrote ante las pantallas, no es folklore; ingresa en esta categoría cuando habiendo dejado de interesar lo suficiente, y perteneciendo ya a otra época y no renovándose, es artificialmente resucitado en gracia a sus encantos arcaicos. Esto les pasa no sólo a las danzas populares, sino a espectáculos de más penúltimo rango y arrogancia, como la ópera y la zarzuela. Son reconstrucciones arqueológicas, sumamente dignas, eso sí, pero "folklóricas". Lo mismo que hay folklores locales, los hay nacionales e internacionales, y los mentados son del género a que aludimos.

Vemos, pues, restituyendo, que el folklore es, en general, pura afectación ciudadana aplicada a las costumbres típicas de los burgos, de las aldeas y de los pueblos, los cuales, como es lógico, jamás habían tenido folklore, ya que los usos con que ellos se solazaban les eran perfectamente acostumbrados y naturales. El folklore llegó, cuando habiéndoles empezado a aburrir, a ser tediosos estos festejos, en gracia a las mejores diversiones que importaban de la ciudad, descubrieron que sus danzas y cantos populares se habían convertido en algo "snob", que provocaba comentarios y consumo de placas fotográficas. Ese día empezó la invasión de lo folklórico, que por esencia es algo adulterado y corrompido, pues pocas veces se acertó a recoger de su genuina fuente, o cuando se hizo, ésta ya se había maleado, como las niñas redichas a quienes la atención adulta hace cometer mil extravagancias. Sólo el esfuerzo benemérito de gentes desinteresadas y no profesionales ha podido salvar, en la medida de lo humano, el tesoro de las fiestas populares, cuya vigencia, por desgracia, ya se había perdido casi enteramente.

En el sentido en que aquí utilizamos la palabra, es muy fácil darse cuenta hasta qué punto el peligro de su transformación en folklore amenaza a las corridas de toros. En verdad, cuentan con parte considerable de los ingredientes ideales para beneficiarse de esta clasificación. Todo su atractivo formal se encuentra pleno de sabor arcaico; por otro lado, empieza a aburrir a dejar de interesar a la afición auténtica, aunque una nueva se superpone a ésta, un público al que ya no le gusta en realidad los toros, pero a quien, sin embargo, le caen en gracia y que se porta ante ellos lo mismo que el turista que con su cámara perpetúa los extravagantes ritos de las regiones apartadas del curso de la civilización. La coexistencia de los supervivientes, aun numerosos pero en declive, de la afición verdadera con estos bárbaros y novísimos invasores de la fiesta, hace que el fenómeno no se presente del todo deslindado, en cuadrados blancos y negros; como a los geométricos y a los ajedrecistas les gustan las cuestiones, pero si lo suficientemente bosquejado para que la alarma anide en el corazón de los taurofilos, bastante hechos, por otra parte, a sinsabores.

Invidiosos, pues, los toros por gentes que no los comprenden y que en el fondo los desprecian, no es extraño que la fiesta comience a decaer, en un proceso que sorprende por su ritmo, en apariencia, rapidísimo. Realmente, éste es un sino que amenaza a todas aquellas manifestaciones artísticas que se petrifican, folklorizándose. Es una ley natural que el folklore interese más al forastero, para quien es novedoso, que no al indígena, que "ya se lo sabe", y que no lo practica tanto por su propio deleite cuanto por su valor mercantil, como artículo cotizable, de exportación. De aquí lo que necesitan viajar las agrupaciones que se dedican a este espectáculo. El baile andaluz lo estima más el sueco, para quien es un constituyente meridional, que no el español, ávido más bien de brumas y frigidades nórdicas. En cuanto a los toros, comienzan también a ser un producto de consumo "snob", y, puestos así, habrá que perdonarles muchas cosas. Si han de llegar a convertirse en fuente considerable de divisas, lo obligado será empezar a acomodarlos al gusto del cliente.

# Deportes

## El Deportivo perdió ante el Orense, en partido amistoso (5-1)

### Tres goles fueron marcados a Otero y dos a Bernabé, uno de ellos de penalty

Primer tiempo de juego vistoso y segunda parte decepcionante

#### Crónica de Arquero

ORENSE, 8.—Esta tarde se jugó en el estadio del Couto, con motivo de la inauguración de la temporada deportiva y de las nuevas obras realizadas en dicho estadio, un encuentro amistoso entre el Club Deportivo Orense y el Real Club Deportivo de La Coruña. El numeroso público que presenció el encuentro, tributo al equipo coruñés una larga y calurosa ovación así como también al equipo local que presentaba hoy los nuevos elementos fichados con vistas a la próxima temporada.

Arbitró el señor Alvarez, del Colegio local. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

**CORUÑA:** Otero (Bernabé), Manin (Tella), Anca, Irusquieta; Juananco (Germán), Carlos Ruiz (Miguel); Polo, Villarrubia, Mourelo, Amador (Antonio), Alcalde (Bouzias).

**ORENSE:** Rafa (García); Milucho, Sanmartín (Alberto), Pío; Rebeca, Gonzalo; Luisín, Milucho, Romualdo (Zurria), Mirlo, Ferradás.

Comienza el encuentro con fuerte presión coruñesa. Rafa se luce en brillantes intervenciones; acosa el Orense y nivela el encuentro, y su línea delantera, que juega desconcertada, prodiga el tiro a gol. A los 21 minutos escapa Mirlo por la izquierda, centra rápido y Luisín, esperando la salida de Otero, bate por bajo al meta coruñés y marca el primer gol, tanto que es protestado por considerar los defensas coruñeses que el orensano estaba en fuera de juego.

A los 32 minutos un tiro muy largo de Milucho lo envía Ferradás al centro y Romualdo muy oportuno consigue el segundo tanto. Cuatro minutos después el mismo Romualdo desde bastante lejos del área lanza una espectacular bolea que se cuela por la escuadra, haciendo inútil la estirada de Otero. Es el tercer gol del Orense.

#### OTROS DOS GOLES, DE MILUCHO Y PÍO

Al medio minuto de la segunda parte un gran tiro de Amador es rechazado por el larguero y Antonio muy oportuno lo envía a las mallas, consiguiendo el tanto coruñés. A los 17 minutos, el defensa Milucho atraviesa todo el campo y cuando se esperaba el pase, lanzó un disparo raso y colocado que vale el cuarto tanto para los orensanos.

A los 26 Tella detiene la pelota con la mano dentro del área y el penalty ejecutado por Pío vale el quinto tanto local. Minutos antes de finalizar el encuentro Villarrubia lanza un espléndido disparo que en una ágil estirada, es desviado a corner por el guardameta García.

En líneas generales, el Coruña jugó más compenetrado que el Orense, realizando bonitas combinaciones en el centro del campo, pero su delantera adoleció de falta de rematadores, contentándose excesivamente en un juego de pases sin efectividad ninguna, a excepción de Polo, que fué el que se mostró más peligroso. La segunda mitad fué catastrófica por parte de ambos equipos, llegando incluso el público a reírse de las jugadas que se

## Holanda designó su equipo nacional contra Luxemburgo

AMSTERDAM, 8.—Holanda ha designado el equipo que se enfrentará a Luxemburgo, el próximo miércoles, en Amsterdam, en partido correspondiente a la fase previa del Campeonato del mundo de Fútbol.

Es el siguiente:  
De Munck, Wiersma y Kuys, Notermans, Vanderham, y Klassen, Vanderkuyl, Wilkes, Lenstra, Rijvers y Mells.—(ALFIL).

## Vilas, del Valencia, fichado por el Betis

SEVILLA, 8.—Ha firmado su ficha por el Real Betis, por dos temporadas, el delantero del Valencia, Vila.—(ALFIL).

producían ya que nadie daba una patada a derechas.

#### AGRADECIMIENTO AL DEPORTIVO

La prensa local orensana publicó una nota de agradecimiento del Club Orense y de la ciudad por las facilidades dadas por el Deportivo Coruña para la celebración de este partido de fútbol. Al mismo tiempo, como decimos al principio, esta gratitud fué mostrada con una ovación cerrada con la que se rubricó la aparición de los jugadores blanquiazules en el terreno de juego del Couto.

### AMERICANAS «SPORT»

Estilos de gran novedad

#### NATACION

### Finalizaron los campeonatos nacionales del Frente de Juventudes

CASTELLON, 8.—Han terminado los Campeonatos nacionales infantiles y juveniles de Natación, con los siguientes resultados:

Clasificación provincial del Frente de Juventudes, Juveniles, primera categoría:

Barcelona, 145 puntos. Madrid, 113; Valencia, 83; Gerona, 78; Alicante, 71; La Coruña, 61.

Infantil, primera categoría: Barcelona, 95 puntos; Madrid, 65; Valencia, 45; Zaragoza, 40; Tarragona, 32; La Coruña, 30.—(ALFIL).

### Se espera la llegada de Walter, el brasileño

MADRID, 8.—En avión procedente de Río de Janeiro, se supone que llegará a España el jugador de fútbol brasileño, Walter, que ha firmado por el Valencia.

El avión se cree aterrizará en Barajas alrededor de las seis de la mañana, ya que trae gran retraso.—(ALFIL).

#### EN RIBADEO, EL LUARCA FUE VENCIDO POR EL LUGO (2-1)

RIBADEO, 8.—En partido amistoso se disputaron hoy una copa donada por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad los equipos del Luarca y el Lugo, ambos de tercera división. Presidieron todas las autoridades. Presidieron el homenaje a los tripulantes de los "bos". Resultó una tarde de fútbol brillante en la que el equipo lucense venció al asturiano por 2 a 1.

#### RESULTADOS DE PARTIDOS AMISTOSOS

Ayer se celebraron en diversos campos de fútbol españoles los siguientes encuentros amistosos: Gijón-Indauchu (2-1); Jerez-Sevilla (3-2); Málaga-Granada (3-1); Deportivo Manchego-Ilturgi de Andújar (5-1); Sabadell-Levante (5-1); Tarrasa-Vich (3-1); Alcázar de San Juan-Jaén (4-2); Orihuela-Murcia (3-1); Ceuta-Algeciras (6-2); Betis-Atlético de Madrid (2-3); Recreativo Huelva-Real Madrid (2-6).

#### TENIS

## JAIME GUIMARAENS, campeón del I Concurso Nacional de La Coruña

El y Carlos Allones ganaron la prueba de dobles

### Hoy se disputará la "Copa Vilela"

Ha dado fin el I Concurso Nacional de La Coruña, que con tanto éxito vino disputándose en la pista del parque del Casino de La Coruña.

La final de la prueba de individuales la ganó Jaime Guimaraens, que venció a José María Guimaraens, tras una lucha muy reñida, por 6-4, 7-5 y 8-6.

El mismo Jaime Guimaraens había ganado la prueba de dobles, con Carlos Allones, los que vencieron, también en un partido muy disputado, a Luis Moure y Francisco Vila.

Es de destacar la actuación de esta pareja campeona, formada por Carlos Allones y Jaime Guimaraens, tan compenetrada, que ya conquistó varios trofeos en distintas competiciones. La clase indiscutible de Allones, demostrada a lo largo de varios años, sobre todo en las pruebas de dobles, unida al juego de fondo de Guimaraens ha dado una vez más sus buenos resultados.

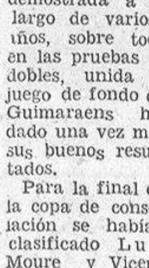
Para la final de la copa de consagración se habían clasificado Luis Moure y Vicente Ausina. Venció el primero, por 6-0 y 6-1.

#### HOY, LA "COPA VILELA"

Hoy se disputará la "Copa Vilela", en la que intervendrán los equipos representativos del Casino de La Coruña y la Sociedad Hípica Coruñesa. Defienderán los colores del Casino, Carlos Allones, Jaime Guimaraens, Benito Castejón y José María Guimaraens, y los de la Hípica, Bernardo Barreiro, José Lloréns, Angel Castillo y Luis Moure.



J. Guimaraens



Carlos Allones

## BODAS DE ORO

ACIERTOS.—Por fin ha sido solemnizado el cincuentenario del Real Club Deportivo, por cuya organización uno venía clamando, desde hace dos o tres años. Y, a este propósito, tengo, tenemos todos los coruñeses, que tributar un fuerte y coral aplauso a la junta directiva del Real Club Deportivo. La junta no ha podido hacer más, si se tiene en cuenta el escaso tiempo de que dispuso a partir de su toma de posesión. Su primer acierto fue el de imponer los años 1906-1956, y no 1907-1957, como trataban de hacer anteriores directivos, escamoteando así un año —1906— en que el equipo del Club Deportivo de la Sala Calvet era pública y tangible realidad. Los aficionados y amantes de nuestro club podemos sentirnos satisfechos de los actos conmemorativos. La exposición de trofeos y recuerdos ha sido otro acierto pleno. Con más tiempo por delante, hubiera sido posible la colocación, al pie de cada fotografía, de una nota explicativa con la relación nominal de los retratados. Porque hay circunstancias curiosas que han escapado a la percepción de los visitantes. Por ejemplo, el hecho de que en dos, por lo menos, de los equipos blanquiazules fotografiados, aparece el inolvidable Juanito Monjardín. ¿Y qué decir del árbitro coruñés de 1906, mi buen amigo don Manuel Monteagudo, con su atuendo británico impecable, sus lentes, su silbato y ese aire revelador del juez que no tolera el más dudoso penal?

Más aciertos: el solemnisimo piadoso acto de la misa oficiada en el Estadio por Su Emma. Rvdma, el Cardenal Arzobispo de Santiago; el partido final, exaltado por la presencia del Jefe del Estado; los homenajes de gratitud tributados, por los coruñeses y por el club, al gran Barcelona, y la cona con que se cerraron los actos conmemorativos.

A TAL SEÑOR.—Los grandes clubs españoles que, con anterioridad al nuestro, festejaron sus "Bodas de oro", pudieron organizar torneos futbolísticos de mayor altura, con intervención de equipos extranjeros de la máxima categoría, pero ninguno mereció los honores que han enaltecido al Real Club Deportivo: la misa oficiada por un Príncipe de la Iglesia; el partido final, presidido por el Caudillo.

No merecía menos el Real Club Deportivo. Y todo se lo merecen don José Luis Pérez Cepeda y su infatigable equipo directivo.

¿QUIEN MERECE LA COPA?—O, lo que es igual, ¿quién fue el campeón? Es una cuestión en la que nadie parece haber reparado. Y tiene su miga. El torneo lo disputaron tres equipos, en dos partidos. El Deportivo ganó el primero, al Real Gijón, por 4-1 (dos puntos); el Barcelona ganó el segundo, al Deportivo, por 3-1 (dos puntos). La cosa está clara: Barcelona y Deportivo quedaron empatados a dos puntos. Por eso hay que aplaudir de nuevo el rasgo del capitán coruñés de entregar el trofeo al primero de los deportistas españoles.

AUN CABE UN APENDICE.—Somos muchos los aficionados —antiguos jugadores, sobre todo— que descan la organización de un "xantar" eminentemente popular para festejar las "Bodas de oro". Hay que ir a él, señores, y cuanto antes. Y propongo otro apéndice: que el día 15, antes del partido inaugural de la Liga, en Riazor, se juegue un breve encuentro de media hora en el que ventidos antiguos futbolistas —y el árbitro!— vistan los mismos atuendos —y los mismos botines— de 1906. Y si no el 15, otro día, con carácter benéfico.

AMOEDO.—Me gusta Amodeo, sí, señor. Y más de lo que presumía. La primera vez que lo vi jugar, con camiseta celeste, hace años, escribí que me hacía evocar a Nolte. Ahora se parece más a Pahiño. Se me antoja que trae al Deportivo un efluvio celtico conventuístico. Yo diría de él que es "otra" ráfaga de Coya escapada para Riazor. En manos del Dr. Ozores y con el estímulo de la afición, puede servirle al Deportivo de muchísimo.

Lo peor es que la afición no le va a perdonar el que todos sus goles no sean como los dos que le marcó al Gijón. Es lo consabido. Y así nos lucó el pelo...

COTELO.—¿Pero no decían, allá por la primavera, que el club mandaría a Antonio Vázquez Coteló a pasar el verano —y a comer— en "uitiriz"? ¡Qué pena! Está igual de delgado que entonces y hasta parece que ha perdido juego. ¡Y con lo que yo pedí que "me" lo cuidasen!...

EQUIPO.—Lo tenemos para realizar una campaña libre de angustias. Y, con suerte, hasta para escalar otra vez la primera división. Mas no se haga nadie excesivas ilusiones: el calendario de la segunda división es más largo que el de la primera; lo sucedido en cuatro partidos amistosos es prueba suficiente de lo que trastornan las lesiones. Y aunque todos anhelamos el ascenso, ¿han pensado ustedes en los problemas que se plantearán el día en que volvamos a encontrarnos en primera?

ADIESTRADOR.—Aunque no sé si algún día tendré necesidad de operarle reparos, me adelanto a aplaudir, también, a don Roberto R. Ozores. Si su labor prosigue en sentido creciente, mejor que mejor, pero lo realizado hasta ahora —que el equipo, en vez de ir a menos, vaya a más en los segundos tiempos— basta para elogiarlo y sentir una esperanza. Si luego consigue dar más agilidad y rapidez a Anca y a Morás, cortar de raíz todo individualismo y retención, y mantener elevada la moral del conjunto...



La firma del hombre elegante

SANTA CATALINA 23

### España clasificada en algunas pruebas de los Juegos Universitarios de París

PARIS, 8.—En las competiciones de los Juegos Universitarios, España se ha clasificado en las siguientes pruebas:

Cuatro por cien metros relevos, en el sexto lugar. Cuatro por 400 metros relevos masculinos, también en el sexto puesto. En natación, 200 metros braza femeninos, final, Cuesta, en cuarto puesto. En 1.500 metros libres masculinos, Satodo Moxo, ocupó el segundo lugar.—(ALFIL).

#### MARATHON



## Hotel Montesol

MONTERA, 25

Teléfono 31-76-00

MADRID

Categoría 1.ª A.

Le ofrece en la ZONA MAS COMERCIAL DE MADRID, sus lujosas y modernas habitaciones, con aire acondicionado. Terrazas privadas, etc., y los servicios de CAFETERIA y BOLERA AMERICANA.

# JUSTICIA CUMPLIDA

## Interpretación de cláusulas oscuras en los contratos de seguro

Por F. JIMENEZ DE LLANO.

La Magistratura del Trabajo condenó a determinada Compañía de Seguros, como subrogada en las obligaciones del asegurado, a abonar determinada suma por accidente sufrido por un obrero de éste. En vista de ello demandó al asegurado, aduciendo que por no haber abonado la prima vencida y ocurrir el accidente meses después de ese vencimiento, no estaba obligada a tal pago del que debía ser reembolsada por aquél.

El Juzgado de Primera Instancia dio lugar a la demanda, pero esta sentencia fue revocada por la Audiencia Territorial, e interpuesto por la Compañía recurso de casación, el Tribunal Supremo lo rechazó.

La Sentencia, de 12 de Marzo de 1957, sentó la siguiente doctrina:

A) Que para abordar el problema fundamental que plantean los llamados contratos de adhesión, es decir, el de la interpretación de sus cláusulas, hay que partir de su calificación, pues si se estiman como actos de carácter unilateral y reglamentario, las normas interpretativas deben ser similares a las que presiden la interpretación de la Ley, jugando una importancia decisiva después de la voluntad misma del texto --lo que este dice-- la voluntad de quien formuló el esquema --lo que quiso decir-- mientras que calificados como contratos, habrá de estarse a la intención y voluntad de los contratantes, y es preciso distinguir entre cláusulas esenciales y accesorias, impresas y manuscritas, claras y oscuras, etc., etc., para aplicar las normas generales de interpretación contractual.

B) Que la mayor parte de los autores, afirman terminantemente la naturaleza contractual de los actos concluidos por adhesión, si bien entre ellos puedan establecerse ciertas gradaciones desde lo que piensan que la forma contractual es pura apariencia, a aquellos otros que los configuran como contratos colectivos en su conclusión, discutiéndose, a su vez, si constituyen una categoría propia con autonomía dogmática en el sistema contractual, o si son una forma de manifestación común a todos los contratos, que sólo aporta variaciones de matiz en punto a las normas que presiden su interpretación, siendo evidente que se trata de verdaderos contratos en los cuales concurre, bien que en distinta medida que en el esquema tradicional, los requisitos de consentimiento, objeto y causa exigidos por el Código Civil, pudiendo motivar la mayor o menor libertad con que se preste el consentimiento normas especiales y más cuidadosas de interpretación que mantengan la mayor justicia y reciprocidad entre las prestaciones de las partes.

C) Que afirmado su carácter contractual, las normas generales de interpretación han de ser las contenidas en los artículos 1.281 al 1.289 del Código Civil, reclamadas para los negocios mercantiles por el art. 50 del Código de Comercio, e informando todas esas normas aquella recogida en ambos Cuerpos legales a cuyo tenor los contratos mercantiles se ejecutarán y cumplirán de buena fe, según sus términos y sin tergiversar con interpretaciones arbitrarias el sentido recto, propio y usual de las palabras, ni restringir los efectos que naturalmente se derivan del modo con que los contratantes hubieran explicado su voluntad y contraído sus obligaciones.

D) Que con especial referencia al contrato de seguro esta Sala había declarado ya que ante una cláusula oscura, ha de tenerse en cuenta, que el seguro es prácticamente un contrato de los llamados de adhesión y, por consiguiente, en caso de duda sobre la significación de las cláusulas generales de la póliza, redactadas por las Compañías sin intervención alguna de los clientes, se ha de interpretar en el sentido más favorable al asegurado, ya que la oscuridad es imputable a la empresa aseguradora; y también que en esos supuestos la presunción no puede caer del lado de los casos excepcionales, si no existen razones para ello.

E) Que como la aseguradora es económicamente más fuerte, impone las condiciones que le son más ventajosas al otro contratante, que no tiene libertad de escoger, y si bien la doctrina sigue atribuyéndoles la naturaleza jurídica del contrato, porque la adhesión implica consentimiento, las legislaciones modernas van limitando la eficacia de las cláusulas preestablecidas unilateralmente, sosteniéndose también, en tales casos la existencia de un poder excepcional de interpretación en el Juez.

La profundidad científica y la extra-

# PENSAR, REIR, APRENDER

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54
55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66
67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78
79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102
103	104	105	106	107	108

## Cavilatorio

Núm. 157

Por Martrey

- 41 11 18 58 67 42 32 37 3 34 En plural: bandera pequeña.
- 16 24 52 46 1 28 71 39 50 9 En plural: que sirve en palacio.
- 74 2 56 47 19 60 Cerrad el ojo con disimulo.
- 65 13 73 45 70 29 25 59 10 53 55 Al revés: relativo a la catalepsia.
- 72 17 38 5 Instrumento musical.
- 21 40 35 4 27 48 75 76 Presidente de los decuriones en las colonias romanas.
- 6 68 64 22 30 43 49 14 Pueblo de la provincia de Santander.
- 63 57 15 8 31 62 Reúnete varias cantidades en una sola. (Solución, en la plana nueve)

## PARA LA CASA

### ARROZ CON PIMIENTOS

Se frien en aceite tres o cuatro pimientos secos, muy de prisa, porque se queman con facilidad. Se sacan y en el mismo aceite se echa un par de dientes de ajo, y cuando éstos están fritos, el arroz, rehogándolo unos momentos con una pizca de azafrán; se le echa el agua necesaria, que suele ser el doble que arroz, y se pone a hervir. Se machacan bien en el mortero los pimientos que se frieron al principio, se deslian con un poco de agua y se incorpora el arroz, que ya estará cocido. En los últimos minutos se mete en el horno para que se seque.

### PASTEL DE CHOCOLATE

Un huevo, una taza de azúcar (la taza que se utiliza como medida en las recetas es siempre de tamaño de las de té), media cucharadita de bicarbonato, una taza de leche, taza y media de harina tamizada, setenta gramos de chocolate sin azúcar y un pedazo de mantequilla del tamaño de un huevo. Se une la yema con el azúcar, la leche, en la que se habrá disuelto el bicarbonato; la clara batida a punto de nieve, y por último, la harina. Entretanto se habrá fundido el chocolate con la mantequilla y se incorporará a lo demás. Se echa en un molde engrasado y se mete a horno medio unos treinta minutos. Al sacarlo se baña con chocolate fundido. Hay que tomarlo recién hecho.

ordinaria brillantez expositiva de la Sentencia preinserta, de la que fue ponente el ilustre profesor Bonet Ramón, convierte el fallo en magistral resolución de fondo y forma que hace innecesaria toda glosa, como no sea la de destacar que cada vez es más intensa y eficaz esa protección de los órganos legislativo y judicial a las partes débiles de los contratos, buscando siempre que la verdadera intención, la buena fe y la mayor reciprocidad de intereses, presidan los actos de interpretación que incumbe a los encargados de administrar justicia.

### BUFETE PUBLICO

PREGUNTA.—Un Club de fútbol arrendó un local para instalar en él sus oficinas y para recreo de sus socios. ¿Está comprendido este arrendamiento dentro de la LAU?

RESPUESTA.—Considero que no, pues debe equipararse a los de los locales para casinos o círculos dedicados al esparcimiento o recreo de sus componentes o asociados.

### Dr. Angel Ron Frebe

Partos Enfermedades de la Mujer Cirugía de la Especialidad Diplomado esterilidad conyugal Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7 REAL, 25-2.º - Teléfonos 9618-9624 LA CORUÑA

### DOCTOR M. GARCIA - PARDO

Especialista en Nerviosas y Mentales. Jefe del Servicio del Hospital Militar. Consulta de 5 a 7 Marqués de Fontejos, 8-2.º centro

## LA EVASION



## Consejos para anfitrionas

En las comidas o cenas de más o menos cumplido, debe procurarse, al hacer las invitaciones, reunir a personas de buen carácter y que puedan hallarse satisfechas de verse juntas, a menos que se tenga algún especial motivo para invitar a otras de más difícil trato.

En la mesa es preciso evitar las discusiones, y una de las obligaciones de los dueños de la casa consiste en procurar que se hable de cosa amenas y que reine la alegría y la concordia entre sus invitados.

Es de pésimo gusto insistir, como antaño se hacía para que los convidados tomen esto o aquello, atiborrándoles de viandas que rechacen. Hoy día, cada cual toma lo que más le apetece, y si alguien gusta repetir, cada vez que se sirve un manjar, los criados o criadas vuelven a pasar ante los comensales, invitándoles a servirse de nuevo antes de cambiar de plato.

El cuchillo, únicamente sirve para cortar las carnes, jamás cortaréis con él las tortillas ni los espárgagos.

Esta debe desarmar con el buen gusto y la elegancia.

Jamás debe de aconsejarse a una dama, o a una señorita, un peinado y un color que no estén dentro de los cánones de la exquisitez y distinción.

Las mujeres antiguas cuidaban muchísimo de su cabello, porque éste es uno de los ornatos más bonitos del rostro femenino.

## Sobre peinados femeninos

Las permanentes han de ser muy flojas, suaves, sin llegar a rizar el cabello.

Los mechones puestos con gracia alrededor del rostro, casi sin rizar, rejuvenecen el rostro femenino.

Los colores de moda son claros, vivos y, sobre todo, los achampañados.

La transformación del color del cabello se debe hacer sin despersonalizar a la mujer; muy al contrario debe dar a la mujer aquel tono de personalidad fina e inconfundible.

Hay que saber elegir el color para que éste armonice con la piel, los ojos y el conjunto de la cara femenina.

Las damas herpéticas deben abstenerse de tinturas o antes pedir consejo al médico.

El arte de la peluquería debe de estar al servicio de la belleza, y jamás



super máquina de lavar "asequible a todo hogar"

Ud. va al cine, pero, cuando sale, se encuentra con los mismos problemas.

Convierta su casa en una casa "de cine". Déjela de todas las comodidades modernas. Solución de una vez el problema del lavado. ¿La solución mañana? ¡No, hoy mismo!

## ATALAYA MEDICA

## SACRIFICIO

Por E. PEREZ - HERVADA.

Si la medicina no constituyese un ejercicio profesional ennoblecido por el hecho de intentar la salvación de vidas ajenas, lo sería en cuanto al sacrificio representado por la entrega de la propia salud y hasta de la propia existencia en beneficio de los demás. Resultaría interminable la relación de quienes sucumbieron ante el deseo y el ansia de resultar útiles a la humanidad. Y por eso no existe un descubrimiento tendiente a desterrar el dolor y la dolencia del orbe, que no se encuentre faldonado por la generosa entrega de vidas de abnegados médicos y de arriesgados investigadores cuya meta había sido cifrada en conseguir una vacuna inmunizadora, un procedimiento diagnóstico o un eficaz tratamiento. Así la consecución de los sueros, el perfeccionamiento de los rayos X, la identificación de un germen epidémico, la anulación o el cambio total de ciertas infecciones representó y representa una constante y peligrosa actividad sin otro premio que la gloria de cooperar para un mundo mejor posible de conseguirse a fuerza de constancia y de tesón no exentos de peligros.

No se olvide que la medicina estuvo imbricada con el sacerdocio durante luengos años y que aún hoy--al cabo de tantos avatares y contingencias--resta un sedimento sacerdotal en cualquier actuación galénica. Pues si para llevar a cabo la más nimia labor se exige, antes que nada, vocación parece obvio aseverar que el grado vocacional necesita subir mucho en cuanto acrece el riesgo, el trabajo no proporciona tregua ni reposo, y numerosas actuaciones se hallan exentas de atracción y de agrado. Quizá alguna anécdota sirviese de paradigma. Cuando se interna a un paciente en cualquier hospital de enfermedades infecto-contagiosas, bastantes de los allegados o de las personas de su convivencia, antes de interesarse por el estado del enfermo preguntan con ansia y miedo si se habrán contagiado. Claro que ellos no se encuentran ligados a sufrir y afrontar tales peligros, pero lo relatado sirve de módulo para comprender que los conocimientos científicos tampoco alejan el miedo ni neutralizan las causas productoras del mal. Y es que la obligación llega a familiarizar con los inconvenientes hasta neutralizarlos y trocarlos despreciables. Es decir, que el anhelo de fin consistente en conseguir la curación, anula cuantos obstáculos se presenten en el camino.

Hace días falleció en Madrid el doctor Arteta.

Puede que quienes--por fortuna--viven alejados de los problemas médicos no tuviesen la menor idea de su existencia ni hubiesen oído nunca citar su apellido. Pero quienes recurran a sus certezas biópsias antes de someterse a una extracción quirúrgica tumoral, su nombre les resulta familiar y de sobra conocido. Pues Arteta, en su especialidad, no trascendió a los ámbitos populares ni alternaba habitualmente con los enfermos; sin embargo, todos los médicos de España recurran a sus autorizadas opiniones tan pronto precisaban calificar de leve o de grave una tumoración mediante procedimientos histológicos. Arteta era catedrático de la Universidad Central y se dedicaba por entero a la investigación. Y en una de tales investigaciones, tal vez con productos portadores de virus--opina el doctor F. P. en el diario "Madrid", calificándolo de un caso de "contaminación laboral"--adquirió una poliomielitis ascendente con afectación bulbo-encefálica ocasionadora del óbito.

Así pasa a la posteridad mediante el sacrificio. Un sacrificio que en vida lo atenazó a un continuo y oscuro trabajo y que ahora, su muerte, lo torna mártir de la ciencia.

LAMPARAS auto mto ciclo con grta argón

## Wagner

# Miles de personas colaboraron en la extinción de un importante incendio, en Jerez

## Las llamas llegaron a estar a 15 metros de los edificios de la "Campsa"

### Se evitó providencialmente una gran calástrofe

JEREZ DE LA FRONTERA, 8.—Un voraz incendio que esta mañana se declaró en la aserradora y almacén de maderas de don José Argudo ha reducido a cenizas esta industria jerezana con más de 25 máquinas de distintas especialidades. En la fábrica trabajaba alrededor de un centenar de obreros.

A las doce de la noche el incendio había sido localizado, pero el fuego continúa aún sin estar totalmente extinguido. Las llamas siguen devorando maderas. El pueblo de Jerez ha respondido ejemplarmente al llamamiento que las autoridades municipales hicieron desde los micrófonos de "Radio Jerez" y miles de personas han trabajado denodadamente en la extinción del siniestro para evitar a Jerez una catástrofe, ya que la fábrica siniestrada se encuentra a muy poca distancia de los depósitos de la Campsa y las llamas llegaron a estar a unos quince metros del almacenamiento del carburante.

Con heroísmo sin igual, los voluntarios han estado continuamente refrescando los depósitos con trombas de agua, labor en la que colaboró también el personal de la Campsa, fuerzas de Orden

Público y del Ejército y los bomberos que han trabajado sin descanso.

Al llamamiento que también se hizo desde "Radio Jerez" acudieron tanques del servicio contra incendios de la Base Naval, de las instalaciones hispano-americanas de La Rota, del Arsenal de la Carraca, de San Fernando y de otros puntos. Fuerzas de la Guardia Civil, de Policía Armada, de la Policía Municipal y voluntarios estuvieron trabajando desde los primeros minutos. Algunos tractores abrieron cortafuegos en los terrenos cercanos a la fábrica de maderas. Merece destacarse la actuación de un numeroso grupo de sacerdotes haciéndose resaltar en particular el esfuerzo hecho por el subdiácono don Eliseo Vicente, que al frente de un grupo de seminaristas y sacerdotes actuó como un bombero más.

El alcalde don Alvaro Domecq y el teniente de alcalde también estuvieron trabajando en la extinción del fuego y el gobernador civil de Cádiz se trasladó a Jerez rápidamente al tener conocimiento del suceso.

Las pérdidas son de gran consideración. Ha habido varios heridos, afortunadamente, todos ellos leves.

# La corrida de ayer en La Coruña

(VIENE DE LA PLANA CINCO)  
sus enemigos deshinchando los alambres de su traje de luces pero no por donde quiere la res, sino por donde le marca la flámula del torero, sin aquella sensación de angustia de quien buscaba más la cornada que el engaño del bicho.

Ayer Chicuelo III, ya en la línea de los buenos toreros, sobre todo con la derecha, se lució con el percal y dominó al primero con unos redondos templados, mandones, tirando de él con mimo. Y después con la francla a la espalda, se lo pasó un par de veces con aplomo, para intentar, sin éxito, el natural y volver a los derechazos mirando al tendido, de tan inocente como efecista ejecución, pero que caldearon el ambiente de tal modo que los espectadores no le reprocharon su estoconazo atravesado, con salida del pincho por el costillar, después de un viaje defectuoso, y los dos intentos de descabello que precisó para desembarazarse de un adversario sin dificultades.

En el otro el triunfo del de Albacete fué mucho más ruidoso, pues si bien con la izquierda tampoco logró gran brillantez, salvo en un majestuoso pase natural y en varios de pecho, en cambio con la mano diestra hizo una faena en dos tiempos de verdadera categoría, a base de redondos, pedresinas, desplantas, molinetes de rodillas, manoleínas, etc. etc. Y como después de un pinchazo bien marcado, logró un volapié impresionante, del que rodó el bicho, la apoteosis hizo su aparición.

### JUAN ANTONIO ROMERO

También gustó el diestro andaluz, que tuvo desgracia en el sorteo, pues al primer toro—brocho como el anterior—no ofreció serias complicaciones, tampoco deparó, por su sosería, ocasiones propicias para el triunfo, y el otro de su lote fué el más peligroso del encierro.

Pero Juan Antonio Romero se mostró como un torero estilista, fino, que maneja el capotillo y la muleta con quietud y suavidad. Hay en sus lances la lentitud del regodeo y mueve el engaño tan parsimoniosamente que hasta el público llegan en todos sus instantes los bellos dibujos que tan airoosamente traza.

Con las banderillas, además, es un maestro; y lo demostró con tres pares de poder a poder al primer bicho, después de arriesgada y alegre preparación, y con los cuartos que clavó al otro, uno de ellos al hilo de las tablas, de tanta belleza como exposición. Y en ambas faenas de muleta prodigó valor y estuvo torerísimo en sus amplias serries de pedresinas, estatuarios, redondos y ayudados de pie y de rodillas, corriendo muy bien la mano izquierda en un par de naturales y atracándose de toro en varios de pecho magníficos. Entró recto a matar, aunque alargase excesivamente la mano, evitando el encuentro, y si al primero lo remató de una estocada, al difícil bicho que le correspondió en segundo lugar tuvo que propinarle dos medias de excelente ejecución, para descabelar al cuarto intento.

### CURRO GIRÓN

Se esperaba al diestro venezolano con palmario interés después de su supersónica campaña de matador de toros. Y creo que nadie habrá salido defraudado.

Curro Girón, además de la alegría de su toro, de su buena planta y maneras, se perca en el acto de las condiciones de sus enemigos, dando pruebas inequívocas de su dominio del toro; y logra lo que sólo los diestros de categoría han conseguido: embuscar la alegría y la sobriedad, el dramatismo y la floritura, el valor y el arte, en fin.

Y así en su primero, bien armado y

con envergadura, que entró a los caballos con alegría y desmontó al picadero de turno, lo recibió con unos redondos buenos, para ir a más y tirar del bicho en cinco derechazos extraordinarios de temple y mando y recurrir después a las manoleínas y desplantas, a los adornos y a las pinturerías hasta darle remate de un buen estoconazo.

Pero donde Curro Girón demostró su calidad fue en el último de la tarde —al que banderilleó, a requerimiento del público, sin gran lucimiento, quizá por falta de suerte— asillado y corretón en el primer tercio, al que toreó muy bien con el percal a la verónica y mejor aún en un quite por chicuelinas, espléndido; y al que hizo una faena con la muleta, extraordinaria. Si, extraordinaria, porque sólo un espada encelado, ansioso de éxitos, con facultades y consciencia de su responsabilidad, es capaz de arrimarse como él se arrimó a aquel bicho aplomado, que no quería aceptar la batalla y que terminó combatiendo una y otra vez, al considerar fácil la presa; tan fácil que entre las astas del toro y las piernas del torero diríase que no había distancia alguna; y, no obstante, cada vez que el astado iniciaba la que parecía segura cornada, aparecía inverosimilmente la flámula del artista y tras ella se deslizaba el animal plenamente embebido en sus pliegues.

Y unas veces con la mano diestra y otras con la zurda—anotamos ocho naturales, tres de ellos soberbios, en dos tandas seguidas—fue tejiendo Girón una honda y larga faena que sólo su porfía y empeño consiguieron hacer ligada. Y tras la faena "verdadera" surgieron otra vez las manoleínas, los molinetes, los afarolados, las manoleínas con la muleta cogida con

las dos manos o con una sola. Y cansado ya de torear, borracho de toros y de aplausos, se perfiló muy bien y en su primer viaje se tropezó con el hueso, en el siguiente clavó el pincho en las agujas, cayendo la res sin puntilla hecha una pelota, rubricando de ese modo una de las faenas más maticadas que pueden hacerse a un toro que no embestia y que sólo el valor porfiado de un artista insaciado de triunfos pudo lograr.

### EL CABALLERO PERALTA

Y ponemos fin a esta glosa de la corrida de ayer tarde recogiendo el brillantísimo éxito logrado por Angel Peralta en el toro que abrió plaza, ante el que realizó una de las más bellas exhibiciones del toro a caballo.

Peralta, al que tanto se admira en La Coruña, volvió a nuestra plaza en plena madurez de su arte de jinete y de rejoneador. Porque si sus tres jaacas fueron un prodigio de doma, las montas de Peralta quizá no puedan superarse. Corrió el bicho pegado a la cola de sus caballos, los recortó cuando quiso y en espacios inverosímiles clavó rejones en todo lo alto; puso banderillas a dos manos pegado a las tablas, de las largas y de las cortas. En una palabra, jugó con sus jaacas y con el toro, al que, pie a tierra, se pasó guapamente también y mató de una gran estocada, poniendo de relieve una vez más que ha alcanzado la cima de la especialidad y que nace tiene que envidiar a los mejores rejoneadores españoles de todos los tiempos.

Y después de lo expuesto, no será difícil de percatarse de que la corrida de ayer—excelentemente dirigida por la presidencia—resultó lucidísima y de que dejó un grato recuerdo a cuantos la presenciaron.

PACO-HILLO

## CICLISMO

# Loroño, vencedor absoluto de la vuelta a Cataluña

## Miguel Poblet venció en la etapa final

### Premio especial de combatividad a Bahamontes

BARCELONA, 8.—Las clasificaciones finales de la treinta y siete Vuelta Ciclista a Cataluña, han sido las siguientes:

1. Miguel Poblet, tres horas seis minutos cuarenta y ocho segundos, a un promedio de 39,155 kms. por hora.
2. G. Mas; 3. Muset, mismo tiempo;
4. Iturat, tres cero ocho seis; 5. Bahamontes, ídem; 6. Barceló, tres cero ocho cuarenta y dos; 7. Mitja, tres cero ocho cincuenta y cinco.

### CLASIFICACION GENERAL DE LA VUELTA

1. Jesús Loroño, treinta y cuatro horas, 56 minutos y 9 segundos.
2. Botella, 34, 58, 30.
3. Marigil, 34, 59, 22.
4. Otano, 34, 59, 49.
5. Jiménez Quilez, 35, 01, 18.
6. Pacheco, 35-02-31.
7. Bernardo Ruiz, 35-04-41.
8. Stolker, 35-06-36.
9. G. Mas, 35-09-53.
10. F. Bahamontes, 35-11-24.
11. Masip, 35, 13, 39.
12. Mitja, 35-16-28.
13. M. Poblet, 35-16-53.

### INCORRECTO PROCEDER DE ALGUNOS CORREDORES

Los árbitros han dado a conocer la siguiente nota: Se informará a la Federación Española de Ciclismo, del incorrecto proceder deportivo observado por varios corredores en esta última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña y precisamente en el Circuito de Montjuich, por haber perdido deliberadamente vueltas, en apoyo de sus compañeros de equipo. El triunfo de la misma última jornada ha sido para Miguel Poblet, pero ello no ha variado en nada la clasificación general, por lo que Jesús Loroño se ha proclamado vencedor absoluto, manteniéndole el minuto y cuarenta y un segundos de ventaja que le llevaba a Botella, su más inmediato perseguidor.

En el Premio de la Montaña, al igual que en la clasificación de las metas volantes, se las ha adjudicado Alfredo Esmatjes, que desde el primer día se dedicó exclusivamente a puntuar en ambas modalidades dejando un tanto abandonada su clasificación general.

### BAHAMONTES, PREMIO A LA COMBATIVIDAD

A Federico Martín Bahamontes se le ha concedido el premio especial a la combatividad por el pundonor y coraje con que siguió la lucha tras la fatídica etapa de los pinchazos en que perdió el jersey de líder, además de una prima de cinco mil pesetas donada por la organización de la Vuelta por su entereza y deportividad.—(ALFIL).

# D. Francisco Pillado Rivadulla, Premio «Pérez Lugín» 1957

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

ismo y participante en otro sobre "Información en el mundo", celebrado en la Universidad "Menéndez y Pelayo", de Santander, desempeña la jefatura de redacción de nuestro querido colega "La Voz de Galicia" desde enero de 1952, es redactor jefe de "Radio Coruña" y corresponsal del diario "La Noche", en donde ha publicado colaboraciones, así como de la Agencia "Efe-Cifra". Asiduo colaborador de esta HOJA DEL LUNES, sus ágiles y profundos artículos aparecen con frecuencia en nuestra sección "Temas al azar", en la que alterna con otros cuatro profesionales coruñeses.

Gran entusiasta de las cuestiones folklóricas, ha sido vicepresidente en los etapas de la agrupación "Cántigas da Terra", y ameno conferenciante, pronunció numerosas charlas de divulgación del folklore gallego en diversas sociedades y centros culturales. La familia periodística coruñesa es, pues, de enhorabuena. Uno de sus más destacados miembros acaba de obtener el preciado galardón del Premio "Pérez Lugín", convocado por nuestra Asociación de la Prensa. Y al consignarlo alborozadamente así, LA HOJA DEL LUNES se congratula del triunfo obtenido por don Francisco Pillado Rivadulla, al que envía la más entusiasta y cordial felicitación.

# Solis Ruiz en la Tómbola del Deportivo

## Las niñas del Hogar Calvo Sotelo, obsequiadas con boletos por el club blanquiazul

La tómbola que el Deportivo tiene instalada en el Paseo de Méndez Núñez ha continuado animadísima durante la pasada semana y ayer ha sido un día de extraordinario despacho de boletos.

El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, visitó en la tarde de ayer dicha tómbola adquiriendo un importante número de aquellos e interesándose por la marcha de la misma y por el porvenir del equipo blanquiazul. Al ser advertida su presencia por el público se le hizo objeto de grandes muestras de simpatía y respeto.

También ayer la directiva del Deportivo obsequió a las niñas del "Hogar Calvo Sotelo", con buen número de boletos que las pequeñas abrieron jubilosamente.

# Rusia impedirá la reunificación alemana

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

tercera vez, basando su política exterior precisamente en una estrecha alianza con los Estados Unidos, y las naciones del mundo libre, como la mejor esperanza para conseguir la unidad alemana. Asimismo, Adenauer afirma que el rearme de Alemania es parte esencial de este programa.

Copias de la nota soviética, que es la contestación a una del Gobierno de Bonn de 20 de mayo último, fueron enviadas inmediatamente al Canciller alemán y al ministro de Asuntos Exteriores, Heinrich Von Brentano, que han interrumpido su campaña electoral para estudiar el documento, aunque no han hecho ningún comentario hasta el momento.

Fuentes informadas aseguran que la reacción del Canciller estará basada en los siguientes tres puntos:

- 1.—Esta negativa soviética debe servir únicamente para que Alemania occidental y otras naciones libres refuerzen su posición. Sólo una postura firme y unida del Occidente puede obligar a los rusos a acceder a la reunificación alemana.
- 2.—No se aceptarán nunca conversaciones directas con los comunistas de Alemania oriental.
- 3.—Es falso que el rearme alemán ponga en peligro la paz europea.—(EFE).

BRANDY VIEJO

# VETERANO



De prestigio mundial



# OSBORNE

Puerto de Santa María

# Vida Coruñesa

## La colonia cubana celebró ayer la fiesta de la Virgen de la Caridad del Cobre

La colonia cubana y los ex-residentes dedicaron ayer una fiesta religiosa a la celestial Patrona de Cuba la Santísima Virgen de la Caridad del Cobre. A las 12 de la mañana hubo en Santa Lucía una misa solemne en la que predicó un hermoso panegirico el R. P. Alfonso Santamaría, O. P. La parte musical estuvo a cargo del coro y orquesta que dirige el presbítero don Eugenio Barrero. El templo estuvo completamente lleno de fieles, entre los que figuraban los miembros de la colonia cubana y los ex-residentes con sus respectivas familias.

## HOY, FIESTA DEL CENTRO ASTURIANO A LA VIRGEN DE COVADONGA

Organizados por el Centro Asturiano de La Coruña dieron comienzo ayer los actos en honor de Nuestra Señora de Covadonga. Ayer por la mañana, a las once, hubo una sesión de cine dedicada a los niños hijos de los socios del Centro, y hoy a las once habrá en la iglesia parroquial de Santa Lucía una misa cantada con asistencia de la colonia asturiana aquí residente. A la una de la tarde será servido en el local social un vino de honor a los socios y en este acto le será entregado el título de Presidente de honor a don Eteivino Amaro Rivero. A las ocho de la tarde se celebrará un animado festival.

## FALLECIMIENTO DE DOÑA LUISA MARQUINA, VIUDA DE DURAN LORIGA

El pasado miércoles falleció en nuestra ciudad la Excmo. señora doña Luisa Marquina Illá, viuda de Durán Loriga, dama de rancio abolengo, que gozaba de grandes simpatías, del cariño y del respeto de todos, por las dotes personales que la adornaban y por su don de gentes. Estas bellas cualidades estaban basadas en su acendrada fe y en el espíritu cristiano que fue siempre el norte y faro de su vida. Fue presidente y fundadora de la Cofradía de Santa Bárbara de los Artilleros, era Hermana Tercera de Santo Domingo, y presidenta de la Cofradía del Rosario. Fruto de estos principios eran la caridad y el amor que profesaba a los humildes.

Así nada tiene de extraño que su muerte fuese muy sentida en todos los sectores de la ciudad, sentimiento que se puso de manifiesto en el acto del entierro, celebrado el jueves a las seis de la tarde, y en el funeral que en sufragio de su alma hubo el viernes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago, así como en los testimonios de pésame que se están recibiendo estos días en la casa de la finada.

Tanto al sepelio como a los funerales de la distinguida dama asistieron numerosas personalidades coruñesas, nutridas representaciones de todas las clases sociales y la junta directiva de la Asociación de la Prensa, a la que como secretaria, pertenece su hija doña María Luisa Durán Marquina de R. Yordi, redactora de "El Ideal Gallego".

## LA FIESTA DE LA NATIVIDAD EN LAS CAPUCHINAS

Se celebró ayer en la iglesia conventual de las MM. Capuchinas la fiesta de la Natividad de la Santísima Virgen. Los cultos dieron comienzo con una misa de comunión y más tarde se celebró misa cantada. A las cuatro de la tarde fue expuesto el Santísimo y permaneció a la adoración de los fieles hasta la hora de los ejercicios vespertinos en los que predicó un R. P. capuchino. A estos solemnes cultos asistieron muchos fieles.

## FIESTAS PARA HOY

Festivales para hoy, día 9 de septiembre. Dianas y alboradas por banda y galterío de Corme. A las 12 horas conciertos en la playa de Riazor por la Banda municipal y en el Relleno por la de Corme. A las 20 horas concierto en el palco del Relleno por la Banda municipal y a las 23, en dicho lugar, por la Banda de Corme.

## Solución al «Cavilatario»

Cuando esta campana da al viento su lúgubre tañido, la ciudad está en peligro.

B. P. GALDOS.

## Dr. J. SANCHEZ

RINON VEJIGA PROSTATAS CIRUGIA

CONSULTA: San Andrés, 166-2. Teléfono 4533 LA CORUNA

## EL PUERTO

Entraron: "Tarragona" de Ayamonte con mineral; "Isabelita Iglesias" con cemento, de Bilbao; liberiano "Amante" de Emden en lastre, a cargar mineral, y pesquero francés "Michele Philippe" de la mar, de arribada. Salieron: "Almadralero" con madera, para Sevilla; "Paquito Luis" con arcilla, para Colindres y "Cavado" en lastre para Lage.

## SUCESOS

### HERIDO AL SEPARAR A DOS INDIVIDUOS QUE SE PEEBABAN

A las nueve menos cuarto de la noche de ayer se suscitó en un bar de la calle de Tabares una pelea entre dos marineros vascos, y, para poner paz entre ellos intervino Dionisio Arroguero Boizagra, de Ondárroa, tripulante del pesquero "Echagurri". Al separar a los contendientes, Dionisio resultó con una herida contusa en la región frontal de la que tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro del Hospital.

### OTROS DOS LESIONADOS EN DISTINTOS ACCIDENTES

En una caída, Alfonso Ibáñez Ruiz, de 19 años, se produjo una contusión en la cadera derecha. Manuel Rodríguez, de 34 años, de Corderlería núm. 50, primero, se ocasionó una herida en la mano izquierda al romper un vaso.

Fueron asistidos ambos en la Casa de Socorro del Hospital.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Durante la semana que empieza, prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores licenciados siguientes:

Don José Balboa López, de Santa Margarita, 32; doña Carmen Leyte Marrero, de Caballeros, 57; doña Francisca Martínez Fernández, de Travésia del Montino, E-B; don Ernesto Medio Anca, de Plá y Canceleda, 23; don Francisco Solórzano Rodríguez, de Plaza de España, 24, y don José y don Juan Villar Cabo de Real, 82.

## RAUL GRIEN PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA EL 16 EN LA A. C. I.

En los salones de la Asociación Cultural Iberoamericana pronunciará una conferencia el próximo día 16, el notable escritor y locutor de Radio Nacional de España en Madrid, Raúl Grién, que estos días se encuentra en La Coruña. El distinguido conferenciante, finalista del premio "Planeta" de novela, desarrollará el tema "La mujer en la novelística española actual". En los distintos medios coruñeses existe una gran expectación ante el anuncio de la conferencia de Raúl Grién.

## Las Cajas de Ahorro de Galicia socorrerán a las familias de las víctimas de la cantera de Abeleira

PONTEVEDRA, 8.—Con motivo de la bendición e inauguración de las nuevas oficinas de la Caja de Ahorros provincial de Pontevedra, que a la una de la tarde de hoy bendijo el Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, se reunieron en esta ciudad los representantes de todas las Cajas de Ahorros de Galicia, los cuales, a propuesta del gobernador civil, don Rafael Fernández Martínez, acordaron acudir en socorro de las viudas y huérfanos de los cuatro obreros muertos a consecuencia del derrumbamiento de la cantera de Abeleira, suceso ocurrido en la tarde del día 3 del actual. La cantidad propuesta por el señor Fernández Martí-

nez es la de cinco mil pesetas por lo menos, para cada viuda.

Al hacer esta proposición el gobernador civil rindió tributo de admiración al heroísmo del señor cura párroco de Combarro don Jesús González, que, a través de las grietas de las montañas de piedra derrumbada confesó y puso en contacto con Dios a los dos obreros sepultados que daban señales de vida y el comportamiento admirable del joven contratista pontevedrés don José Malvar Figueroa, que por un espíritu de compañerismo y de solidaridad con el contratista propietario de la cantera se jugó la vida en la ayuda y rescate de las víctimas de la dolorosa tragedia.

## El Ministro de la Vivienda, inauguró diversas obras en Navarra

PAMPLONA, 8.—Procedente de Valdeira, donde inauguró esta mañana un grupo de 110 viviendas construidas por el Patronato "Francisco Franco", de Navarra, y de Corella, donde almorzó, llegó a Pamplona, a las seis de la tarde, el ministro de la Vivienda, don José Luis Arrese, acompañado de su esposa, del gobernador civil y del sub-jefe provincial del Movimiento y delegado provincial de la Vivienda. El señor Arrese se trasladó al barrio de la Chantrea, que en pocos años ha alcanzado 8.000 habitantes. Se le tributó un cariñoso recibimiento. El señor Arrese fue cumplimentado por el vicepresidente de la Diputación, alcalde y diversas personalidades. Seguidamente se dirigió al Colegio Menor "San Francisco Javier", de la Sección Femenina, cuyas instalaciones recorrió detenidamente. Luego visitó el Hogar del Frente de Juventudes, donde fue recibido con gran entusiasmo. A continuación visitó las nuevas obras que el Patronato "Francisco Franco" realiza en la misma barriada, primera fase de las obras en proyecto, cuyo desarrollo alcanzará 1.500 nuevas viviendas. También vio los planos de un puente que construirá el Ayuntamiento,

el cual unirá a la ciudad con la citada barriada.

Después el ministro regresó a Pamplona, efectuando una detenida visita a la nueva emisora del Movimiento "La Voz de Navarra".

Finalmente el ministro marchó al Gobierno Civil donde tuvo un cambio de impresiones con las autoridades. Al anochechar emprendió con su esposa viaje a San Sebastián.—(CIPRA).

## Marilyn Elaine, de 20 años, nueva "Mis América"

ATLANTIC CITY (New Jersey), 8.—La joven de 20 años Marilyn Elaine Van Derbur, representante del Estado de Colorado, ha sido elegida "Mis América".—(EFE).

## Contestenlos, por favor

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

demonstrado unas cualidades poco comunes. Le pregunto:

—"Té y simpatía", ¿ha sido su última intervención teatral?

—Aunque los designios de la Providencia son inescrutables, no creo que "Té y simpatía" haya sido mi última intervención teatral. Con mayor exactitud y alguna esperanza en el futuro, yo diría que ha sido la más reciente.

—¿Modificó algo del original?

—La traducción y la adaptación de "Té y simpatía" al castellano ha consistido principalmente en buscar un lenguaje más asequible para un público más refinado, como es el nuestro. Ciertas crudezas y ciertas reiteraciones parecen necesarias para espectadores que están en el abecé del teatro, pero no para los nuestros, que ven teatro desde hace muchos siglos. Esa excepcional sensibilidad del público español se aprecia a cada momento.

—¿Tiene ejemplos?

—Recuerdo, por citar uno solo, el estreno de cierta comedia en la que una dama joven tenía que ponerse unas medias a la vista de la sala. La comedia estuvo a punto de fracasar precisamente por un detalle que en apariencia debiera contar con el asentimiento de los espectadores. No fue así. Yo lo señalé en mi nota crítica y al día siguiente la primera actriz me escribió una carta reconociendo la equivocación y dando cuenta de la supresión de aquella escena.

—Entonces, ¿no ha habido cambios sustanciales en la comedia de Andersen?

—Fuera de lo que le dije antes, no ha habido más. La obra se mantiene acorde con el original en el texto y en la acción.

—¿Le ha dado mucho dinero este trabajo?

—Esa no es una pregunta indiscreta. La respuesta, si podría serlo. En términos generales le diré que las letras no sólo no producen dinero, sino que son el procedimiento más indicado para quedarse sin él. Para arruinarse hay varios sistemas; algunos de ellos, muy agradables, pero ninguno tan seguro y rápido como éste.

—Como crítico, ¿qué dice de "Té y simpatía"?

—Estoy tan cerca de "Té y simpatía", tan metido en esta comedia, que ya no sé lo que es. A mí me parece —y aventuro esta opinión con todo género de reservas— que se trata de la exposición dramática de esa crisis de la adolescencia por la que todos hemos pasado, cuando rebasamos el mundo algo donoso y blando de la infancia. Entonces descubrimos una jungla tenebrosa sin cuentos de Andersen, y nos echamos a temblar como el niño asustado en el pasillo oscuro. Creo que el feliz planteamiento de este problema, con independencia de sus anecdóticas desviaciones, repercute de modo profundo en el ánimo de cada espectador. El teatro no consiste más que en traducir a lenguaje escénico los problemas íntimos del hombre.

—¿Qué obras de teatro propias estrenó usted?

—Ninguna. Me ha parecido urgente asegurar otras cosas más respetables antes que sacrificarlas a la bohemia de la vida literaria. En esto no admito a Bernard Shaw.

—Se siente crítico de sus creaciones?

—Emplea usted un término demasiado pomposo —el de "creaciones"— para hablar de la modesta labor de un periodista, que es un mero apuntador de la vida que pasa. Todos somos bastante indulgentes con las cosas que hacemos, para no sentir demasiado remordimiento por haberlas hecho.

—De las facetas de su vida profesional, ¿cuál le satisface más?

—Mi labor en prensa, radio, televisión, teatro, tiene un común denominador: un diálogo con ese prójimo, con ese ser próximo a nosotros, que es el público. Varían los vehículos de comunicación, no la finalidad. Por lo tanto, en todas esas facetas me encuentro a gusto. Lo que no sé es si al público le pasará lo mismo. Dios lo quiera.

—¿Cómo es el Fernández Asís periodista?

—No cómo es. Como quisiera ser, ¿le parece? Mi fórmula ideal de periodismo sería la siguiente: Información, más sentido social, más nota humana, más ternura, más humor... y unas gotas de "bitter". ¿Lee usted los pies de la "Tercera página" de "Pueblo"?

—¿Cómo es el crítico teatral?



—El crítico es ese señor que utiliza este menester profesional porque le gusta mucho el teatro y así tiene entrada a todas las salas; pero si se le garantizasen de otro modo... no sé, no sé...

—¿Le gusta más la radio o el periodismo escrito?

—La radio, en cuanto favorece la instantánea presentación de la noticia ante el público; y me gusta más el periodismo escrito que la radio en cuanto favorece la estabilidad y la permanencia del texto en el lector.

—¿Le presentan muchas obras de teatro para su examen y juicio?

—Las obras teatrales inéditas aportan novedades insospechadas. Hace poco leímos una en la que se decía: "La acción, en un país imaginario. Al fondo, la torre de la Giralda". Otra presentaba simultáneamente a Ramesses III, a Savonarola y a Napoleón Bonaparte. Y así sucesivamente...

—¿Qué aconseja a un autor teatral novel?

—El solo consejo admisible en un arte tan eminentemente formal como el teatro, en un arte donde se hace verdad el aforismo francés de que el talento es una larga paciencia, consiste en decirles: "Escriban, escriban más, sigan escribiendo... Y nunca crean que lo que ha escrito Esquilo o Shakespeare es necesariamente lo que han de escribir también ustedes..."

—¿Cree usted que hay algún tema actual de categoría que esté sin tocar?

—La categoría no la da el tema, sino la manera en que lo trate el autor.

—¿Ha oído hablar de la temporada coruñesa de "Teatro Nuevo"?

—Sí, y me parece un proyecto muy interesante. La Coruña es una de las plazas teatrales más importantes de España y su preocupación por el teatro acredita una sensibilidad y una cultura que no son un secreto para cuantos conocemos a fondo esta gran ciudad.

—¿Qué es más fácil: hacer buen teatro, buena crítica o buen periodismo?

—Todo es difícil, amigo mío, muy difícil, terriblemente difícil... al menos para mí, y desdichado de quien lo crea fácil! En la vida, rara vez se pasa de aprendiz. Hay que tener el valor de reconocerlo.

—Seamos valientes.

JORGE VICTOR SUEIRO



## Estancia en Viena del ministro español de Comercio

Intervino en una conferencia de Prensa

VIENA, 8.—El ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres ha expresado su esperanza, en una conferencia de Prensa, que "La participación de España en la Feria de Muestras tenga como resultado un aumento de los intercambios comerciales entre Austria y España". Añadió que hay "muchos géneros que España puede exportar a Austria, así como muchos productos austriacos que son necesarios en su país".

A continuación, el señor Ullastres hizo constar que "no había traído a Viena propuestas concretas para el desarrollo del comercio entre los dos países". "El objetivo de mi país —dijo— es aumentar la cooperación con los países de la O. E. C. E. Desde luego —prosiguió— podemos adquirir muchos productos en Austria pero todos los acuerdos comerciales deberán ser bilaterales". Dijo también que el vigente acuerdo comercial entre Austria y España había sido prorrogado hasta marzo de 1958.

Con relación a la feria de Viena, don Alberto Ullastres manifestó que había quedado gratamente impresionado de la exhibición. Después de asistir a la inauguración oficial de la feria, el ministro español de Comercio, asistió a un almuerzo ofrecido en su honor por su colega austriaco, Fritz Eock. También visitó la Biblioteca nacional de Viena.

Esta noche, el señor Ullastres será el huésped de honor en una recepción ofrecida por el embajador español en Viena, don José de Erice.—(EFE).

## IZQUIERDO

Camisería, Sastres, Confecciones SAN ANDRES, 19. TELEFONO 271

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DOÑA JESUSA LOPEZ DEL RIO

Que falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus hermanos, don Francisco, doña Herminia y doña Emilia López del Río (Viuda de Ves); sobrinos, José, Emilia, Rogelio, Antonio, Manuel-Javier, María del Carmen Rodríguez López, Rodrigo y Emilia Ves López, sobrinos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y asistan a la Misa de ánimas que se celebrará hoy a las nueve de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Nicolás y a las que se dirán a las ocho en la Capilla de María Auxiliadora (PP Salesianos) del día 9 al 17 del corriente.

La conducción del cadáver al cementerio católico tendrá lugar a las once de la tarde.

Casa mortuoria: Orzán, 40 - 2.º

No se recibe duelo.

Gran Funeraria

DR. A. GUTIERREZ MOYANO

ALERGIAS Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo Tuberculosis

DIABETES De 12 a 2 y de 5 a 7

JUANA DE VEGA 12

# TODO HA SIDO SORBO PARA LAS CANCIONES...

Por Francisco Pillado Rivadulla

(Premio "Pérez Lugín" 1957)

Todo ha sido sorbo  
Para las canciones:  
cielo, tierra, mares,  
civilizaciones.

(Gabriela Mistral).

NO es difícil intuir los instantes germinales de la canción en Galicia si se parte de dos hechos bien determinados: la condición genuina y esencialmente lírica del gallego y la abundancia de sugerencias líricas que de su medio recibe. Ni tampoco es difícil vislumbrar las etapas sucesivas de conformación y evolución.

El contacto inicial del hombre y su medio, convertido muy pronto en vivencia estética capaz de percibir una rica fluidez de matices en donde la visión utilitaria solo distingue semejanzas aptas para la acción, constituye el elemento embrionario que después habian de enriquecer-- todo es sorbo para las canciones-- mitos, leyendas, atracciones y repulsiones, formas de vida, vicisitudes históricas y los innumerables ingredientes, visibles o soterrados, que confluyen en el folklore.

El proceso, en principio, es general. Ahora bien; toda confrontación del individuo con el mundo supone una concepción del Universo. Y en toda concepción del Universo subyace una estética latente. La originalidad del hombre gallego radica en haber extraído y realizado con acento propio, inconfundible, todas las posibilidades que esa estética encerraba; pero con calidades excepcionalmente valiosas en la canción, suprema síntesis del genio lírico gallego. Porque en Galicia han tenido uno de sus más felices encuentros la Humanidad y la Naturaleza, la Música y la Poesía.

No es casual que Galicia haya dado a la Península su primer idioma musical ni que la haya enseñado a cantar con el tesoro quintaesenciado de sus cancioneros. Pero aun en un pueblo de tan alto y tan delicado nivel creador asombra la riqueza, la variedad, el valor intrínseco y la expresividad de sus canciones, perdurable ejemplo de cómo un arte popular puede llegar a formas altamente elaboradas y de positivo aliento artístico.

Sin entrar en análisis más detenido cabe apuntar, en efecto, hacia lo reciamente popular como constitutivo de nuestras canciones. Otros rasgos sobresalientes serían la hondura, la adecuación de forma, contenido y estructura melódica, y la peculiar utilización de los recursos armónicos; pero, por encima de todo, el encanto inefable y la especial impregnación telúrica que de las canciones típicas trasciende. Por algo la música, la más abstracta de las artes, es la que mejor refleja la idiosincrasia del pueblo que la crea y la que mejor se adapta a los pliegues del alma colectiva.

Así puede afirmarse que sólo la música permite penetrar en el conocimiento cabal, entrañable, auténtico de Galicia. En Galicia, transformada por sus canciones en vaso de exquisitas resonancias, la música posee significación singular. No es un elemento sobreañadido a la existencia. La música está, real y cotidianamente, en la vida del pueblo.

El gallego canta siempre, sin limitación para temas o motivos. Todo es pretexto para un lirismo que sobre nuestra tierra se desgrana con morosa fruición. Canta el amor, la cosecha y la veidimia; la guerra y las estaciones; las fiestas religiosas y los acontecimientos de la comunidad. Rivaliza cantando en improvisados torneos que son alarde de agudeza y de ingenio. Y canta también por el simple placer de cantar.

Por eso nuestro acervo folklórico es único en su diversidad y en sus plurales manifestaciones; único también en su inmarcesible belleza. Y apto para una total caracterización. La Galicia eterna se descubre en el despliegue de su diversidad folklórica, en la que late el espíritu libremente imaginativo que está en la ausencia de todo arte, pero, particularmente, de la música. Nuestro folklore es por ello testimonio irrecusable contra la Galicia típica, perpetuamente lúgubre y plañidera. Porque si Galicia es melancólica en el "alalá", canto saudoso y de vaguedad infinita, se revela exultante y optimista en sus "foliadas", en cuyas valientes notas brinca, incontentido, el goce de vivir. Como cara y cruz del alma de Galicia ha visto certeramente Bal y Gay el "alalá" y la "muñeira", polos de un ámbito extenso que admite todo género de gradaciones intermedias y que pueden encajar en las "pandeiradas", las "regueifas", las "enchoyadas", las "cantigas de romaxe", las "cantigas de divertimento", etc., etc.

El folklore tiene interdependencias reveladoras en nuestra región. Jamás pueblo alguno saludó, por ejemplo, el diario milagro de la amanecida con notas como las de la "alborada", que en su estructura y base melódica se funde íntimamente con el despertar de la Naturaleza; ni tampoco ha despedido el día, cuando la vela-

dura palpitante del ocaso puebla los valles, las rias y las montañas de apariciones de tristeza, con canto más límpido, a la vez denso y transparente, que el "alalá", en cuyas inflexiones parece ocultarse --avidez de imposible-- el intento de demorar la belleza del crepúsculo. Es entonces como si las viejas creencias en los bellos ritmos del Cosmos o la interpretación mágica de la Naturaleza, que vivifica todas sus formas, adquiriesen encarnación musical. El alma del paisaje y el alma humana sueñan al unísono.

Pero la aproximación entre Naturaleza y folklore es aún más estrecha en ocasiones y desaparece todo vínculo intermedio o simbólico. Perduran en nuestros días, después de pérdidas irreparables, demostraciones de nuda grandeza como las danzas típicas de Arou-Camelle, que se interpretan en la playa y al ritmo de las olas.

Alguna vez se ha dicho que todo el amor cabe en una copla, todo el dolor en una lágrima y toda la belleza

en una flor. En la breve sonrisa de una doncella cabe también toda la felicidad imaginable. Pero el amor, el dolor, la belleza, la felicidad --la vida, en suma-- son la sustancia de nuestras canciones, precipitado de anhelos, sentimientos y vivencias que el lenguaje no puede expresar ni siquiera nombrar. Con razón ha señalado A. Cunquero que toda la patética del pueblo gallego está representada en su canto popular, cuyas resonancias calan más allá de nuestra región, pues si hay manifestaciones folklóricas con repercusión limitada al espíritu nativo, las gallegas suscitan eco de adhesión y promueven armónicos emocionales por doquier. Y quedan aquí insinuadas, nada más --el desarrollo de la idea exigiría extensión--, las posibilidades inmensas que al folklore gallego se le ofrecen como materia ya elaborada y conclusa en su aspecto puramente popular, y como material susceptible de ulterior y más ambiciosa utilización.

LEMA: "TERRA A NOSA"

## Temas al azar

# La Semana Teatral

Por PEDRO DE LLANO

EL viernes próximo comenzará en La Coruña el certamen teatral organizado por el Ayuntamiento. Seis autores locales desfilarán por el escenario del Rosalía Castro para dar a conocer obras inéditas ante nuestro público. En algunos, la ilusión de mucho tiempo tomará cuerpo, y el drama por ellos concebido saltará de la imaginación a la escena para someterse disciplinadamente a la opinión de los espectadores y de la crítica, en decisiva experiencia.

Se trata, sin duda, de una excelente iniciativa. Excelente, por dos razones. En primer término, porque es una manera de estimular a los autores noveles, fatigados de antiguo en la clásica peregrinación de director en director, para que en definitiva su obra fuese apenas ojeada y casi siempre despreciada inmediatamente, muchas veces en beneficio de consagrados incapaces de sostener un nivel mínimamente estimable de calidad. Y después, porque al mismo tiempo se proporciona a nuestros actores aficionados la oportunidad de desentumecerse, y ¿por qué no?, de revelarse alcanzando el mismo éxito que para sí anhelan los autores.

En la relación de autores seleccionados, se observa una clara diferencia: Desde el autor intelectual, de sólida formación, profunda cultura y conocimiento casi exhaustivo del teatro clásico y moderno, que sin duda abordará problemas bien o mal resueltos, pero de indudable profundidad, hasta el autor aficionado, intuitivo, pudíáramos decir, desoso a su vez de demostrar que el éxito en teatro no depende tanto de la formación cultural del autor como de su talento u oficio.

El público será, en definitiva, quien diga la última palabra. Es ya un tópico en teatro que nadie es capaz de vaticinar cómo reaccionará el espectador ante un drama. Huelga añadir que me refiero a un vaticinio cierto, pues no se trata de repetir el chiste del ciego que acariciando el lomo de un caballo, decía inmediatamente que era blanco, o negro, o castaño...

--¿Y acierta?--, preguntó un desconfiado.

--Jamás. Pero él lo dice...

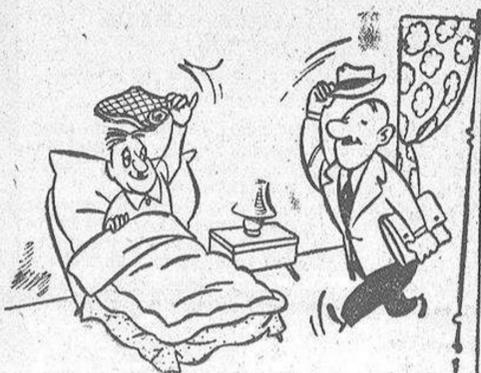
Como el ciego del cuento, son muchos los expertos que se equivocan cada día. Aquello que leído parece perfecto, el drama que en la intimidad de la lectura colma la exigencia estética o literaria de un crítico severo, se queda fácilmente en nada a la hora decisiva, como se quedaba

en nada, perfectamente disuelto, todo personaje que se introducía en la diabólica bañera de un litro de Cunquero. Y por contra, el público acepta con gusto a veces la comedia que parece débil, porque la manera de moverse, decir y reaccionar de sus personajes, perfectamente vulgar a la luz exigente de la crítica fría, se compenetra mejor con la psicología del espectador medio, incomprensivo con frecuencia ante reacciones literariamente bellas, pero carentes para él de significación humana.

No quiero con esto sugerir que el exceso de preocupación intelectual perjudique a un autor dramático. Si tuviera que definirme, afirmaría categóricamente todo lo contrario, y no a la ligera, sino con el fuerte aval de una experiencia que se palpa cada día. Es doloroso decirlo, pero es cierto, que la producción de nuestros autores de hoy --y ahora no me refiero a nuestros noveles de la semana teatral, sino a los profesionales de fama--, no sirve para ofrecer la más remota idea de lo que es por el mundo el teatro contemporáneo. En Italia, en Francia, en Inglaterra, en los Estados Unidos, en Alemania, el teatro ha alcanzado una calidad maravillosa, y si hubiera que medir la distancia que separa a este teatro del nuestro de hoy, habría que recurrir al año-luz como unidad de medida. Y no se trata precisamente de autores "de oficio". Se trata de gentes de una gran preparación, capacitados para abordar y resolver --u ofrecer por lo menos--, temas trascendentes, envueltos en un lenguaje en el que lo real no excluye a lo poético, y en los que el héroe, es decir, el personaje, no es casi nunca la persona brillante que centra la acción, sino el ser oscuro que vive un drama a veces vulgar, pero siempre humano, que resuelve o no resuelve, pero que penetra en el alma de todos porque es de todos el ambiente en que se desarrolla.

Regreso al tema inicial, que es nuestra semana de teatro. Deseo, y espero, que las comedias que presenciemos no hayan nacido por lo menos con la tara fatal de haber sido desarrolladas con el pensamiento puesto en la taquilla. Espero sinceridad en todos los autores. Cuénten todos con una ventaja, y es el bajo nivel de los autores profesionales de prestigio en nuestra escena. No existe un exigente índice de comparación. Por lo tanto, sólo hace falta valor, y deseo de renovación. Ante un empresario, estas virtudes, quizá fuesen negativas. En nuestro caso, no. Y sería lastimoso que desaprovechasen la oportunidad.

## NOTAS DE HUMOR



ENFERMEDAD BIEN LLEVADA



SIN PALABRAS

Por I. P.

Contéstenos, por favor

Victoriano Fernández Asís

VICTORIANO Fernández Asís es un cornués que ocupa un primerísimo lugar en el mundo de las letras y el periodismo español. A través de la crítica teatral de "Pueblo", de su importante cometido en Radio Nacional de España y de su vida teatral activa, ha

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

# HOJA El LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Lunes, 9 de Septiembre de 1957. -- Avenida de Rubiñe, 16 -- Telfs. 1542 - 1177

## "FLASH" COMENTARIO

# Angeles con alma sucia



"ANGELES con alma sucia" es la poética denominación utilizada por una revista italiana para referirse a estos jóvenes delincuentes que en casi todos los países, pero muy singularmente en Estados Unidos, constituyen una forma de hampa precoz e inexperta, mucho más sangüinaria y peligrosa que cualquier otra.

El problema de la delincuencia infantil es uno de los más tristes con que ha de enfrentarse el mundo, porque parece como si todo cuanto en la vida es posible adquiriera especial intensidad si sus protagonistas son adolescentes. Hay algo especial en la simple presencia de la mujer y el hombre muy jóvenes que nos afecta y nos interesa como distinta intensidad a la de los demás. Por eso deprime y angustia tanto el espectáculo de estos seres casi intactos de vida que ya han conocido y vivido toda la suciedad del delito, toda la crueldad de la agresión, todo el pesimismo de las rejas carcelarias, muro infranqueable de dos mundos que ya difícilmente se unirán en la conciencia de quien una vez los separó. Porque el malo del delito, como de la morfina, es comenzar.

Se ha dicho muchas veces que en el caso de la delincuencia norteamericana el peligroso fenómeno es consecuencia, en gran parte, de la vida fácil que allí encuentran los jóvenes, clima propicio a todos los desmanes. No sé hasta qué punto ello será exacto y de qué tan compleja cuestión en manos de los sociólogos, no sin observar que la opulencia existió antes de que existiesen los Estados Unidos y no marcó ella índice de malhechores callejeros. El exceso de bienestar puede producir tontos integrales, seres vacíos de imaginación y de caridad, tipos de alma mellada para la comprensión de las grandes cuestiones vitales, pero no atracadores ni criminales según el molde típico que se da en esta grey de la moderna delincuencia infantil.

Lo que sí creo es que esta clase de necivos y prematuros enemigos del orden legal han coincidido en la sociedad con la aparición de otro tipo de adolescente aparentemente más inofensivo, pero siempre muy propicio a la incomodidad colectiva: el gamberro. Sobre los gamberros se ha escrito mucho y no merece la pena que yo vaya ahora a insistir en la descripción de sus típicos perfiles, pero si quiero observar que el gamberro es al delincuente algo así como su más adecuada estación de salida para el terrible viaje delictivo. Se comienza rompiendo cristales y se termina rompiendo cabezas. Se siente placer inicial ofendiendo a la dama solitaria y se concluye considerando como diversión imponente el linchamiento del esposo. Por eso una eficaz represión del gamberrismo podría ser una activa profilaxis contra la delincuencia. En la horteril y vociferante juerga de los sábados por la noche comenzaron a gestarse muchos de estos aprendices de atracadores y asesinos que en el mundo entero desconciertan al orden, puesto que el delincuente juvenil actúa siempre por móviles inesperados, no previstos en la rutina y en la experiencia que del delito habitual tienen los encargados de reprimirlo. Y no es que todos los gamberros terminen en criminales, sino que casi todos los criminales comienzan en gamberros.

El caso es que es este un problema triste que acongoja precisamente cuando contrasta y coincide con la aparición en el mundo de una juventud de limpia e higiénica trayectoria vital. Una juventud que estudia, viaja y ama con espíritu deportivo, tolerante, abierto, libre de inútiles prejuicios y fiel a los prejuicios sinceramente éticos. Una juventud especialmente ágil para sortear viejos rencores y abierta a un futuro en el que las únicas diferencias sociales son las que se ganan personalmente cada día y no las que se heredan, porque si el comunismo fracasó con la gran mentira de que todos somos iguales, el mundo feudal nos dejó una estúpida ficción con aquello de que el hombre será según la cuna en que haya nacido.

Frente a ambos erróneos conceptos, el mundo de hoy sabe que cada cual es según lo haya conformado su ambiente y según él haya sabido hacerse a sí mismo. Los santos y los criminales natos, los que nacieron con tal condición, constituyen las excepciones que confirman esta regla. --CAPARROS.

OPTICA ALEMANA  
EDUARDO ARTHAUD HALKEN